



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 16 September 2019

Di Pueblo

URATAKA CENTER

Aroz con Pollo,
galinja, salada &
banana

TEL.: 585-5212



**Apesar cu e ta e minister di mas sabi
cu tur otro minister....**

Tin hopi resistencia contra Minister Rudy Lampe su maneho

**Gobierno mester pone un persona banda di
Rudy cu por comunica, negocia y convence**

**Tension halto na airport diabierna
anochi....**

**Polis y Guarda Nos
Costa a recurri na
forsa bruto pa re-
establece ordo**



**Ex prome minister
Nel Oduber**

**No ta prome biaha
cu mega debe por
strangula nos**



**United Dog,
organizando
campana masal di
sterilisacion**



**Sinidicalista Coby Geerman
y ruman maltrata diasabra
merdia den Village**



Director di DIP, Sr Croes:

**Kiosko na Eagle
Beach ta traha
ilegal y sin bouw
vergunning**

**A duna nan dos siman pa pasa regle
na DIP y a ignora esaki**



Adicto herida den pelea diasabra marduga



L.G.Smith Boulevard - Diasabra marduga polisnan a bay altura di Royal Plaza, unda dos adicto tawata bringando cu otro.

Na yegada di polis a topa solamente cu

un adicto, e otro a bandona e sitio.

Esun cu polisnan a topa tawata herida y polis a pidi pa un ambulance.

Na yegada Paramediconan a atende cu e

adicto.

E no tawata desea di bay Hospital y a baha di e ambulance y bay di e luga.

Tension halto na airport diabierna anochi....

Polis y Guarda Nos Costa a recurri na forsa bruto pa re-establece ordo Den e lantamento mester a sla a cay

Reina Beatrix International Airport: Diabierna anochi pa Diasabra marduga cos a bay full for di man den e departure hall di Airport di Aruba. Tur cos a cuminsa cu un buelo di Albatros cu a wordo programa pa sali for di Aruba cu destino Las Piedras, e buelo programa pa hiba algun venezolano cu kier bay bek nan pais y entrenan tabata tin mas o menos 4 pa 6 persona cu mester a wordo deporta pa Venezuela.

E buelo a haya un retraso y na prome instante a bisanan cu e buelo lo sali 7or y mey pa 8 or ney. Tur hende a keda tranki y tabata en espera di e avion, 8'or a bati nada, 9'or a bati nada asina e pasaheronan a keda warda.

Den careda di 10'or di anochi, Albatros a bin cu e idea cu e avion no lo bay mas Las Piedras, pero lo bay

Caracas. Esaki sigur no a cay den bon tera cerca e Venezolanonan. Pasobra nan sa cu na Caracas e guardianan ta abusa di nan poder, manera nan yega, e guardianan ta kita nan paspoort for di nan y ta destrui nan paspoort of nan ta hacie invalido. E pasaheronan den nan desesperacion a yama polis pa asistinan. Polis na su turno a bira yama Albatros pa mira kiko ta pasando cu e pasaheronan den e departure hall na airport, pero Albatros a bisa polis cu tur cos ta ok.

E pasaheronan den nan cansacio, sin come of bebe, riba dje Albatros a keda cambia ora y na final a bin cu e idea di hibanan Caracas, a pone cu e pasaheronan a cuminsa altera y lanta cu e personal Albatros, gritando cu nan no kier bay Caracas sino direct Las Piedras, cu ta e destinacion cu ta para riba nan ticket y cu nan



a paga pe.

E personal di Albatros a cuminsa sinti cu cos tabata bayendo for di man y mesora a pidi asistencia di polis, como 5 patruya di polis a yega hopi lihe y Guarda Nos Costa tambe a presenta na Airport.

Polis a topa e hendenan cu tabata hopi altera y a cuminsa parti golpi, e 4 pa 6 personanan cu mester a wordo

deporta a haya basta golpi y tambe un señora cu ta na estado y no ta ilegal, e tabata djes bayendo bek su pais, e señora a mira loke tabata pasando y a bay trata na stop e polisnan cu tabata batiendo e hendenan(Polisnan), e señora aki tambe a haya golpi di polis.

Riba e imagen di e video por scucha e pasaheronan altera y tambe por mira con

polis y Guarda Nos Costa tabata parti golpi. Despues cu e situacion a calma a hiba esnan ilegal bek pa Guarda Nos Costa y e otro pasaheronan a bay cas.

Ban spera cu mayan e buelo por sigui y cu tur e pasaheronan por bay trankil nan destinacion cu ta Las Piedras, manera riba nan ticket cu nan a cumpra ta poni.

Apesar cu e ta e minister di mas sabi cu tur otro minister....

Tin hopi resistencia contra Minister Rudy Lampe su maneho

Gobierno mester pone un persona banda di Rudy cu por comunica, negocia y convence



Gobierno di Coalicion ya ta yegando serca di dos aña den Gobierno y por constata cu ya caba tin rosea cayente riba lomba di Gobierno. Un di e minis-

ternan di mas inpopular ta Sr. Rudy Lampe, kende ya caba tin record di manifestacion den su contra. Ta cu ken Rudy no a haya problema? Ta cu masha

hopi sector di enseñansa el'a haya problema, unda canda ves e desgustonan tabata bin dilanti.

Algun tempo pasa, el'a corta den salario di juf-frouwnan di scol di Trai Merdia, na unda el'a dicide pa abruptamente stop nan entrada. Mas cu claro cu el'a frega tur e maestronan aki, pasobra enbes cu nan ta suppose di tin menos trabao y menos stress den practica, den teoria ta net lo contrario, pasobra awor nan ta cay short na placa tur fin di luna, y esaki a subi nan stress mucho mas.

Si Rudy no kier pa nan traha den enseñansa, awor nan mester bay bende Catochi den oficina di loteria

pa asina nan por haya extra entrada.

Diabierna nos por a mira un aglomeracion di maestronan unda nan ta pidi respet.

Analizando e trabao di Rudy Lampe, nos ta haya cu e ta e minister di mas inpopular. Kisas e por ta demasiado sabi, unda e kier implementa cambionan positivo, pero ni Rudy ni ningun hende rond di dje por negocia cu e scolnan ni tampoco convence hende.

Si bo tin e plan di mas mihor, pero bo skills pa convence hende ta total-loss, e ora bo ta hopi mal para. Ta sugeri Gobierno pa pone un persona cu tin bon forma pa comunica, bon forma pa negocia, y

bon forma pa convence, pa asina vocifera pa Rudy Lampe. Pasobra actualmente e resultado ta conoci y mas cu claro cu esaki no solamente ta bay afecta Rudy Lampe, RED, pero esun cu mas sla ta bay wanta pa e accionnan di Rudy Lampe ta MEP.

Eventualmente mester papia seriamente cu Rudy Lampe pa mira si e por ocupa cualke otro funcion den e Gabinete y duna oportunidad na un otro persona pa dirigi enseñansa.

Cualquier bon plan, mester wordo ehecuta cu sosten di scolnan y maestronan y parce cu entre Rudy Lampe cu maestronan, e comunicacion ta cana cu basta problema.

Ex prome minister Nel Oduber

No ta prome biaha cu mega debe por strangula nos

No ta prome biaha cu Aruba ta den un situacion cu mega debe por strangula nos, ta loke ex prome minister Nel Oduber a expresa riba su pagina di Facebook.

E ta sigui bisa cu ora a gana eleccion na 2001 tabata tin e casonan den corte na Hulanda di e garantianan, unda hues a dicta cu gobierno di Aruba mester paga casi 400 miyon florin y "Sace" e banco di exportacion Italiano a manda cobra nos, bisando cu si nos no paga nan lo laga un banco na New York "ehecuta" e sentencia y pone nos den e paisnan na Paris cu no ta paga su debenan.

E ta sigui splica: "Nos a acerca gobierno Hulandes

pa ban Italia cu nos ya cu nan cu Italia ta den Union Europeo hunto.

Nan a bisa nos cu nan no ta bay, pasobra esaki lo refleha cerca Italia cu nan ta co-responsabel y tin cu paga.

Nos a bay nos so y despues di negosha, nos a logra baha e debe cu mas di 110 miyon dollar y a bay di acuerdo pa paga e resto cash mesora 55 miyon dollar despues cu nos a independisa SETAR y nos lo keda paga 15 aña cu interes masha abou di 4.75 % y aña pasa porfin nos a caba di paga.

Si nos no a haci esaki Aruba tabata bancarota di e tempo ey caba pa e garantianan di AVP cu 3 hotel cu no a ser construi y a keda na ruina.

Aworaki nos debe di mas cu 4 biyon florin y 25 aña keda paga pa e PPP-proyecten 30 miyon florin pa aña tambe lo bay come casi tur nos entradanan.

Sinos paga na interesso casi 300 miyon florin pa aña nos ta den problemanan serio cu nos likides, pasobra nos economia ta mucho chikito pa produci e placa.

E ta exige seriedad y responsabilidad patriotico pa sali afo. E weganan, manera algo no ta na vigor mes di "sugar tax" ta chikito compara cu e magnitud di e problema.

Gobierno facil por tuma e actitud di e opcion di no haci nada, laga un milager financiero sosode, locual

den finanzas no ta existi.

Mi ta bolbe bisa cu ta duel mi di mira hende bon studia cu sa miho tambe den e wega aki. Den otro paisnan banda di nos ta sorto di e weganan aki cu nan mega debe tin nan cu awe sueldo minimo no ta llega ni 10 dollar pa luna. Como Arubiano cu a goberna y sa kico ta come bebe den un pais mi kier duna un contribucion na esnan ainda di buena fe y bon voluntad.

Dia nos laga nos florin devalua, pasobra no a actua na tempo tur esnan cu awe ta opone tambe ta perde y por huma nan placanan di papel den nan pipa.

Sigui stroba, obstaculisa un solucion responsabel te



ora esnan cu kier drecha tambe fada y laga bay.

Segun mi tin minister cu no mester mes di pasa den e cos aki pa soluciona problema cu otro a ocasiona. Ken no kier biba tranquil. Destino di nos tur ta den wega!"

Dos amigo a bringa na Eagle Beach: Uno a keda deteni door di polis



Eagle Beach - Diadomingo marduga polis a bay Eagle Beach, unda tawata tin dos homber bringando.

Tawata diadomingo marduga pa mas o menos 3:30 a.m cu polisnan a bay Eagle Beach, pa un pelea.



Na yegada a topa cu dos amigo, parse cu henter anochi nan tawata ariba un trip y na final a dicidi di pa bay chill na Eagle.

Di un a bin e otro, unda discusion a start y despues bringamento.

Polis na yegada a papia cu ambos pa nan

bay di e luga di e manera eyan evitando mas problema. Lamentablemente un di e hombernan a bira onbeschoft cu polis y esaki a pone cu a bay over na detene.

A pidi Transportwagen pa por a hibe Warda di Shaba.

Venezolanonan mal contento cu trato haya di parti e aerolinea Albatros

Diabierna atardi, 11 persona mester keda deporta for di Aruba cu e aerolinea Albatros. Mientras tabatin otro pasahero riba mesun vuelo cu mester a bay Las Piedras. Banda di 4'or di atardi ta drenta informacion cu e avion cu mester a hiba e pasaheronan a dañá pero lo mira con por yega na un solucion. For di momento cu a bira conoci cu e avion a dañá cada ora tabata bisa e pasaheronan cu e vuelo ta sali pa Punto Fijo,

un retraso cu a dura te cu 1'or di marduga pa despues e vuelo keda cancela. E disgusto a bin, momento cu a nenga nan awa y cuminda pasobra ta trata di un vuelo special y cu e pasaheronan mester ta gradicido cu tin un vuelo special cu ta sali pa Venezuela.

Hopi di e pasaheronan aki mester a paga como 100 dollar si e maleta pasa mas cu 2 kilo y mayoria di e pasaheronan a bin

cu tres maleta y cada maleta extra nan mester a paga. E otro pasaheronan a cuminsa altera pa motibo di oranan largo di retraso, nan no por a haya ni awa y cuminda y ta haya informacion cu nan no por biaha mas pa Punto Fijo pasobra aeropuerto ta cera pero si nan por bay Caracas y di eyan nan mester busca e manera pa yega Punto Fijo.

E pasaheronan a cuminsa grita cu esey

no ta husto si a paga 360 florin pa vuelo mas e cobranza di 100 dollar pa maleta, a haci cu nan a altera mas. Funcionarionan di aeropuerto a pone Cuerpo Policial na altura di e situacion momento cu a sinti cu algun pasahero a cuminsa bira fastioso

te cuminsa bringa. Pa loke ta e personanan cu mester a deporta, tambe a bira furioso pasobra nan mester a bay bek pa e cel na GNC. Polis cu man duro mester a pone orden pa e situacion calma. Debi cu Albatros no tin un otro avion a cancela e vuelo.



Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante **17 september 2019** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa **instalacion di gas di 20 lbs na Ponton 77- parkeerplaats**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Rocco Tjon: Fraccion di MEP ta tene cuenta cu preocupacion di pueblo

E "ley nobo di Serlimar" ta causa hopi preocupacion bou dos grupo den nos comunidad. Ta importante pa nota cu no tin ningun fecha stipula ainda pa trata e ley aki.

23 DI SEPTEMBER 2019

Dia 23 di september ta e ultimo dia cu Parlamento por manda pregunta na gobierno pa loke ta e ley cu a wordo entrega na Parlamento. Den cuadro di esaki Parlamento lo reuni cu tur stakeholders e dos siman nos dilanti. Es decir noticia cu ta circula cu dia 23 lo trata e ley no ta berdad.

EXISTENCIA DI SERLIMAR Y ECOTECH
Parlamento ta realisa cu e noticianan cu ta circula ta causa preocupacion bou di e trahadornan di Ecotech y Serlimar pa loke ta nan trabou. E ley aki si e wordo aproba of desaproba no tin ningun consecuencia pa e trabou di e trahadornan di Ecotech ni di Serlimar. **ESEY TA E REALIDAD.**

PRESION POLITICO
Parlamentario Tjon a duna di conoce cu e lo studia e ley aki. Manda su preguntanan aden y tuma e mihor decision na bienestar di Aruba.

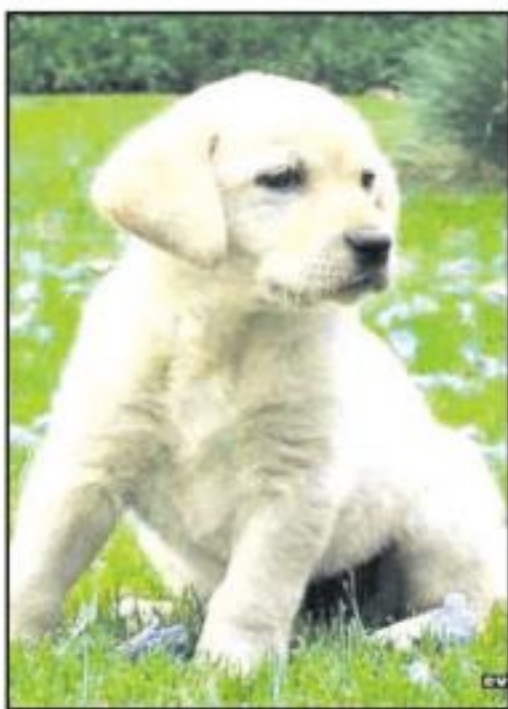


United Dog, organisando campaña masal di sterilisacion

United Dog ta organisando campaña masal di sterilisacion for di September 17 pa 21 unda tambe por adopta cacho of pushi durante e campaña aki! Pa duna mas animal chens pa un mihor bida, United Dog a crea un formulario special pa hasi e proceso di adopta mas liher y simpel.

Tur aña nos ta encontra un cantidad di puppies mayor, cachonan y pushinan cu lonta cantidatonan excelente pa adoptacion.

Por favor yena nos formulario den caso cu bo ta desea di adopta un di e pushinan of cachonan, ba NOORD, Sept 17 pa 21, den ex-post kantoor net banda di Island Finance: <https://www.uniteddogsaruba.com>. Donacion pa adoptacion ta Awg 50 pa pushi y Awg 75



florin pa cacho.

Tur animal adoptable lo ta sterilisa, vacuna y chipped y lo a ricobi ontworming y trato pa carpata y purga. Pa adopta un cacho ta requiri un cura cera y espacio cu sombra. Horanan pa bishita animalnan adoptable: Sept 17-20 || 4.30 pa 6 pm
Sept 21 || 9 pa 10 pm
Danki na Purina y Compra LTD, tur famia adoptivo lo ricibi un Purina starter kit!

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

End of the Month
BINGO
Back to the 80's Edition

SUNDAY SEPTEMBER 29TH, 2019 • 4:00PM

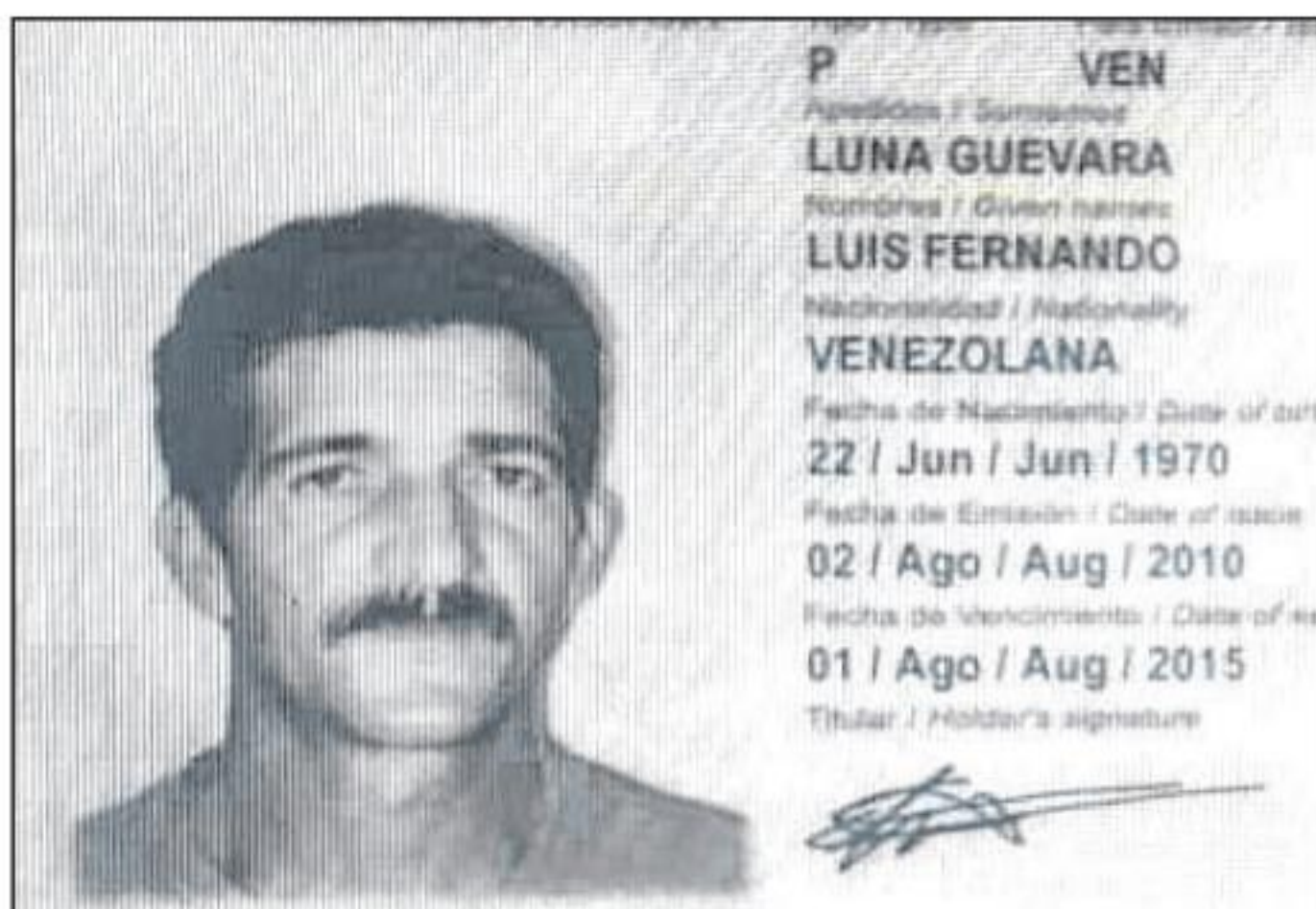
PRE SALE: Buy your tickets today for \$20 per Bingo Package and receive \$5 free play (Members only) • Presale ends September 28TH, 8pm
Tickets at the door \$25 • Limited Quantity available

GAME 1 TO 3 \$200	GAME 4 & 5 \$300	GAME 6 & 7 \$500	GAME 8 <i>Progressive*</i>	GAME 9 \$3000
------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

*Within the 50 calls gets 100% of the Jackpot, 51 calls \$1,000 and 52 calls and up \$250
STARBALL QUADRUPLE

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Dos persona ilegal ta huy for di Guarda nos Costa na localidad di aeropuerto



Diasabra mainta pa mas of menos 7'or funcionarionan di GNC a tene un rond di control y na mesun momento ta bolbe tene e conteo di rutina y ta ripara cu falta dos persona. Mesora a cuminsa cu investigacion riba paradero di e dos personanan.

Den investigacion cu a haci a topa cu

tralie di un bentana di un cel kibra. Inmediatamente a notifica Cuerpo Policial cu a manda un patrulla di biaha pa mira kico a sosode y haci entrega di tanto potret como nomber di e dos personanan cu a huy. E dos personanan tabata sperando riba nan deportacion.

Ta trata aki di dos persona di nacionalidad

Venezolano y uno di nan ta Reny Anthony Baralt Espinoza naci 17 di Februari 1992 y otro ta Luis Fernando Luna Guevara naci 22 di Juni 1970. Ta urgi pueblo di Aruba cu si bo por sa algo di nan paradero of e sitio cu nan ta escondiendo jama nos tiplijn 11141. Bo anonimidad ta wordo garantisa.

Sinidicalista Coby Geerman y ruman maltrata diasabra merdia den Village



Nos no sa kiko exactamente a causa e problema entre e sindicalista y e grupo conoci pa Husticia.

Cos a bay for di man y aki ta unda e sindicalista a haya boter den cabes y despues a bay suela. Ariba suela e maltrato lo a continua, y aki tawata unda alarma a wordo bati pa un pelea serio.

Tanto polis y recherche a presenta na e sitio. Pero ya esnan cu a comete e acto a core dreña un adres den e Caya St. Eustatius mes.

Segun nos a compronde, autoridad lo a haci varios intento pa convence e agresornan pa sali y responde pa nan acto, pero sin resultado.

No a keda nada pa contact Ministerio Publico y despues di haya luz berde polisnan a kibra porta di e



Caya St Eustatius - Diasabra merdia pasa di 12'or di merdia polis a efectua varios detencion na San Nicolas.

Esaki tawata en conexion cu maltrato di e Sindicalista Coby Geerman y su ruman. E caso lamentabel aki lo a sosode patras di e Rumshop cerca di Watertoren.

cas y dreña efectuando e detencionnan.

Total tres persona a wordo deteni na e adres den Caya St. Eustatius. Tur a wordo

Transporta pa warda di San Nicolas. Pa lora Sr Geerman, tanto e y su ruman lo mester a haya tratamiento medico.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

“Nos ta respeta tur manifestante, pero e caranan manera Andosito Croes, Norman Roos, Luanne Eman ta dun’e un toke hopi politico”

Parlamentario Endy Croes a analisa siman cu a caba di pasa. Parlamentario Croes ta inicia na bisa cu tur pero tur conciudadano riba e pais aki tin nan pleno derecho democratico pa manifesta cualkier discontento of inkietud. Parlamentario Endy Croes ta sigui bisa cu un manifesto por ta pa un discontento di un of mas conciudadano pero hopi biaha nos conoce tambe manifestacionnan politico. Segun Croes, cu tur respet pa nos maestro y maestranan di school, por a tuma nota cu e manifestacion di diabierna ultimo tabata tin un tinte politico bastante berde. No obstante cu a tuma nota di diferente manifestante cu den luna di april tabata den e manifestacion di AVP cu Mike Eman dilanti cas di gobierno, awor a presenta cu e maestronan preocupan kendenan 100% no ta maestro tampoco maestra pero mas bien activistanan di AVP.

Sabor politico di manifestacion

Parlamentario Endy Croes ta splica cu esaki no ta kita si cu nan tambe tin derecho di manifesta pero sigur esaki ta duna e ocasion actual un sabor hopi politico. Alabes a tuma nota di algun otro maestro y maestranan cu ta conoci cu ta activistanan di AVP. Ora mira Andosito Croes, ruman homber di Paul Croes kende a desgracia e baranca aki bendiendo mas di 2000 permiso of ora nos mira ruman di casa di Paul Croes, esta juffrouw Misha of ora mira prima di Mike Eman, juffrouw Luanne Eman casa di Villasmil kende a cobra 700 mil florin bou di e gobierno anterior como coordinador di Mike, of ora

mira ex Parlamentario di AVP Norman Roos kende tabata 8 aña ta ronca den parlamento y casi bo no sa mes cu e tabata t’ey, tur esakinan ta duna e manifestacion un sabor meramente politico. Kisas esaki ta di lamenta pa esnan cu si tabata tin e manifestacion den nan curason pa expresa cualkier inkietud. Laga pueblo mes saca su conclusion riba esaki.

MEP ta habri pa scucha y yuda

Parlamentario Endy Croes ta continua splicando cu ora tende gritonan di e maestronan aki dirigi na Presidente di Parlamento Ady Thijsen exigiendo pa yama un reunion awor pa baha minister Lampe nos mester puntra nos mes si como educador bo nunca a compronde e proceso den Parlamento of cu tur respet bo mester por sa mihor? Boso ta compronde si cu asina Parlamento no ta funciona? Croes ta compronde cu por tin discontento pero no mester mescla color politico den boso lucha. Nos semper ta para habri pa scucha y pa yuda. Den 2018 nos a scucha hopi maestro kendenan tabata discontento cu un posibel cambio proponi di DPS pa un Stichting y honrando e disgusto di maestronan cu a resona nan voz e tempo aya esey no a bay door. Den 2019 mi persona cu Edgard Vrolijk y Hendrik Tevreden a bishita schoolnan manera SPO Brasil momento cu tabata tin discontento y a scucha y intermedia y a yega na solucion. Traimerdia tambe tabata tin su dificultadnan y nos a bishita nan, scucha nan y esey a wordo regla faltando algun toke final. Muchanan special cu tabata bay MDC awor



ta bayendo Dornasol y recientemente MDC a wordo aloca bou di Promer Minister. Ta mas cu logico y alabes husto cu Promer Minister Evelyn Wever Croes mester di tempo pa por organisa esaki. Alabes Lampe como Minister mester por tin espacio pa hiba su vision.

Situacion financiero dificil

Gobierno aki a ricibi un Aruba den ‘coma’ financieramente manera cu Mike Eman a lag’e. Bon pa maestronan tuma tempo y lesa e protocol unda Hulanda tin ancla cu e desaster cu Mike a laga atras y siguiendo e rumbo financiero nobo y sostenibel na 2039, pues aki 20 aña lo logra baha e debe di 93% (AVP) pa 50% unda MEP a lag’e na 2009. Tristo no? Esaki ta husto? Mira boso yiunan den nan cara y puntra boso mes si ta Mike Eman mester bin bek pa caba di sink e lugar aki? Nos lo kier un gobierno di AVP bin drecha locual nan mes a destrui? Na interes so Aruba ta paga e aña aki 232 miyon florin di

cual nos a paga 118 miyon caba den e promer mita aña. E fantasia di proyectonan PPP cu AVP a firma sin calcula of presupuesta con pa paga nan, e aña aki nos gobierno mester cuminsa paga 80.9 miyon pa 20 aña largo. Gastonan di personal di gobierno den 2018 tabata 485 miyon y di acuerdo cu e protocol e no por surpasa 479 miyon den 2019 y pues a baha esaki cu 6 miyon e aña aki. Asina tin masha masha hopi ehempel mas pa splica e situacion dificil.

Amor ta bin di dos banda

Parlamentario Croes tin masha hopi aprecio pa e trabou di maestronan pero nos mester ta sincero tambe cu den 1 aña y 9 luna

ningun hende na e mundo aki por resolve e desaster grandi aki cu Coalicion a encontra y p’esey ta pidi pasenshi y tempo. Dialoga ta e caminda pa cana pa nos por sali for di cualkier impase. Den bida amor ta bin di dos banda. Mescos ta resolviendo diferente inkietud cu diferente otro instancia y/of departamento lo percura pa resolve e dolor di maestronan tambe den tempo super dificil cu masha tiki espacio pa por traha. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu tin bunita plannan pa 2020 y desde 2020 en adelante momento cuminsa logra esakinan Aruba lo cuminsa respira un aire fresco atrobe y hunto nos lo cuminsa sinti e prosperidad.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Barbara Visser (VVD):

Conta migrantenan "ta casi imposibel pa haci"

Obtene un imagen completo di e cantidad di migrantenan cu ta crusa di Venezuela pa Aruba, Corsou y Boneiro, no ta realista.

E Secretaria di Estado, Barbara Visser (VVD) di Defensa den Tweede Kamer a bisa esaki como respuesta na un mocion presenta pa GroenLinks.

E ta "casi imposibel" conta e cantidad di persona cu ta yega di forma independiente na e islanan.

Den e mocion, e diputado Isabelle Diks ta pidi cu, den e contexto di e papel di coordinacion cu Kustwacht den Caribe Hulandes tin, no solamente ta conta e migrantenan cu kustwacht ta bin cu nan for di lama, pero tambe pa controla cuanto persona ta yega ta bin

muri na canto.

Den un splicacion breve, ta referi na e cooperacion den e area aki den Mediteraneo cu e Organisacion Internacional pa Migacion (OIM).

Visser, kende a papia riba e tema aki den number di e minister di CDA, Ank Bijleveld, a referi na su resupuesta na e promesa na Tweede Kamer cu kustwacht lo mira e cifranan di OIM. Pero semper lo ta desconoci "loke bo no ta mira". Y asina, e cantidad nunca lo ta completamente completo.

E Secretario di Estado a priminti Tweede Kamer pa entabla combersacionnan cu tur e stakeholdernan di e cadena hudicial pa e informacion ta mas



transparente posibel. Diks tabata satisfecho cu esaki y a reconoce

cu e informacion nunca lo bay mas leu di e calculacionnan. Por lo

tanto, el a mantene su mocion.

NOW OPEN

LK+CROES
Huisartsenpraktijk

**Dokter di cas nobo
den Santa Cruz**



Entrante
1 September 2019

Pasa libremente cerca nos net patras di Botica Maria of jama pa cualkier informashon

T: 585 0100

Huisartsenpraktijk L.K. Croes

Dokter di cas: Kenneth Croes

Adres: Santa Cruz 52

T: (+297) 585 0100

F: (+297) 585 0102

Spoedlijn: 699 0700

www.croespraktijk.com | info@croespraktijk.com

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165
WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



**RENT ME
WASTE
CONTAINERS**

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

APA ta sigui conecta mundo cu Aruba



Recientemente un delegacion di APA a participa den un conferencia internacional organisa pa Florida Caribbean Cruise Association (FCCA), un organisacion di cual Aruba ta un partner di basta aña den e meta pa sigui e ultimo desaroyonan cu tin den mundo di crucero.

“Port Destination Summit 2019” ta un evento unda socionan importante den mundo ta topa otro y e biaha’ki e encuentro a tuma lugar na Alemania for di 11 pa 13 di september y a haya e nomber di “Cruise & River Cruise Convention 2019”. Aruba tabata un di e 14 partnernan di FCCA cu a participa den e #STCEurope cu tin como meta traha pa conecta Caribe y Latino America cu entidadnan di e mercado crucero Europeo pa encuentronan, networking y oportunidadnan di exhibicion na Seatrade Europe y otro luganan. FCCA ta actua manera un mediador entre por ehempel Aruba Ports Authority (APA) y companianan crucero of agencianan na Europa.

E director di FCCA Michele Paige den un

mensahe publico a gradici entre otro e delegacion di Aruba, cu a contribui na e exito di e di tres encuentro di Seatrade Europeo. “Mas importante cu e cifranan, e aumento di participantenan ta demostra loke partnernan a experencia cu trahando hunto na Europa, e ta duna resultado. FCCA su meta principal ta pa traha riba e exito mutuo aki, y nos ta spera di sigui dilanti pa haci tur lo posibel pa yuda nos partnernan di Seatrade Europe capitalisa riba e mercado importante aki.”

APA ta consciente di importancia cu e mercado Europeo aki tin pa Aruba, tanto pa loke ta e bishitantenan abordo di crucero pero pa futuro bishitantenan cu ta pasa un vacacion mas largo riba e isla. Ta un mercado unda e poder di compra ta mas grandi y ta persona cu nan dianan di vakantie ta mas largo cu e bishitantenan di e area aki banda.

E delegacion di APA tambe tabatin un booth unda cu a suministra tur informacion di e isla y por a palabra e n c u e n t r o n a n importante pa reenforza e lasonan di Aruba cu e continente Europeo.



SNAX FEST

RIBA DIALUNA

AWG 31,⁸⁰

2 TWISTERS
4 PIDA GALIÑA
2 BISCUIT
2 BATATA HASA CHIKITO
2 REFresco DI 16oz DI PEPSI

KFC

SAN NICOLAS
5270995

ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998

PALM BEACH
5270997

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG includes tax and can be changed without prior notice.

Politica

BO TA CORDA KON MIKE EMAN A DESGRACIA E PAIS AKI ?

Mike Eman a nombra 2 minister extra (Paul y Juancho) na 2013 sin niun dia a bisa esaki den eleccion. E promesa aki na nan dos a costa pueblo pa aña 17 miyon extra. Durante 4 aña esaki a costa casi 70 miyon florin cu pueblo mester a paga. Un a keda condena na 4 aña di prison y e otro a baha na awa despues di no por a maneha nos Finanzas.

Un aña despues na 2014 a bende Aruba na Hulanda y mester a pine Aruba bao curatela cu un ley di CAFT. Esaki no a bin despues di 5 aña di BON gobierno di Mike, sino pa motibo di un desaster financiero cu a biba e pais na un debe di 92% di si GDP. Awe Mike Eman ta pretende cu e situacion ta debi na e gobierno actual ?

Un aña despues di esaki na 2015 a cuminsa e aventura di CITGO. Un farce orkestra pa e dos Mike nan. Un contrato cu NUNCA a lanta cabez. Na 2016 a bende e pompnan di gasoline cu RDA pa 65 miyon pa por sigi tapa buraconan

den e presupuesto, pero a lubida cu esaki ta eenmalig, osea e añanan siguiente e atrobe e mesun buraco aki e keda crea cada aña. A hinka den presupuesto cu tur aña lo haña un entrada di huur na Citgo na un valor di 15 miyon y 10 miyon na belasting como esentrada di e refineria den funcion. Esakinan NUNCA a drenta y djis e aventura aki di e contract di refineria a crea un buraco desde 2016 bin ariba di 65+15+10 cu ta 90 miyon pa aña y ainda ta asina si no tin otro entrada pa esaki.

Un aña despues na 2017 mester a cuminsa paga pa e projectonan PPP. Nunca Mike Eman y AVP a percura pa e fondonan pa cuminsa paga esakir nan desde 2017. Aki ta papia di Green Corridor y Watty Voz Blvd, 36 miyon y 27 miyon respectivamente. Osea hunto 36+27 ta 63 miyon di pago na e dos projectonan aki, cu NUNCA a perfura pa un entrada pa nan den presupuesto.

Den 2017 ira cu e gobierno nobo a sinta na final

di november, gobernador como formador a laga traha un rapport riba e situacion financiero di pais Aruba y a resulta cu e presupuesto tawata tin un buraco(deficit) di 130 miyon (hopi mas cu djis e costo di e PPP nan)

Entre e desasternan aki riba, di e gobierno di Mike Eman, menciona so caba ta papia di un deficit di riba 170 miyon PA AÑA, pa no papia mes di proyecto di hospital y e mas di 400 coordinadornan cu a worde hinka den gobierno di AVP.

Awe Mike Eman kier durf purba lanta pueblo pa motibo di su propio fracaso ? Ban ta serio y realiza cu Mike a laga e Pais aki NA WERKI.

Ban sigi rescata nos Pais hunto. No separa pero hunto ! Mike please keda un banda y laga e pueblo aki drecha e desaster cu bo a laga atras pa nos page cu ORGUYO !

RAIZ: Ley di Serlimar ta un test pa mira si berdad tin respet pa organonan di conseho y control

Pa democracia por funciona optimalmente, ta crucial pa tin un sistema di "checks and balances" na vigor cu ta preveni of en todo caso limita grandemente cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of irresponsabel cu no ta sirbi interes general di nos pueblo.

Den cuadro aki RAIZ ta existi pa nos Parlamento respeta y presta atencion na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki nos ta referi na Raad van Advies (RvA), Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal-Economische Raad (SER).

E conseho cu Raad van Advies (RvA) ta duna e proyecto di ley encuanto maneho di desperdicio entrega na Parlamento,

ta conclui cu:

Tin falta di un vision mas amplio den e problematica di maneho di desperdicio na Aruba. A base di analisis di e construccion proponi di e maneho di sushi cu ta inclui den e concepto, tin tambe pensamentonan serio pa loke ta trata:

1. Consecuencianan financiero pa Gobierno y Serlimar
2. E aspectonan competitivo cu esaki ta trece
3. E magnitud y alcance di e tareanan cu lo pertenece na Serlimar

RvA ta termina bisando cu nan por bai di acuerdo cu e meta pero no cu e contenido di e concepto di con Gobierno ta pensa di alcanza e meta. Pa e motibo aki RvA ta adverti gobierno pa no manda e plan pa Parlamento tanten cu Gobierno no tuma den consideracion e puntonan cu a wordo

treci padilanti den nan conseho.

Segun nos Constitucion, Parlamento ta e organo mas halto di nos pais y tin e tarea primordial pa controla Gobierno. Si Gobierno di su banda kier demonstra respet na Trias Politica, nan mester brinda Parlamento espacio pa por eherce e papel di controla Gobierno na un forma independiente y imparcial.

RAIZ kier mira si di berdad Parlamento lo pasa e test cual nos ta considera e Ley di Serlimar. E test aki lo comproba si realmente ta brinda respet pa instancianan manera Raad van Advies. Si esaki no ta e caso, e ora nos como pueblo mester por acepta cu CAFT mester keda te dia Parlamento stop di pasa leynan den cual RvA ta mira hopi problema.



BENNY NISBET (PPA):

GABINETE WEVER CROES MESTER COREGI NAN MANEHO ESOLUCCION TA DEN 'MANEHO ECONOMICO' DINAMICO!!

No kabe duda cu siman pasa tabata un siman hopi interesante!!

Iniciando cu e descurso di nos Gobernador Alphonso Boekhoudt den Staten di Aruba y su declaracion di nos di e anja parlamentario 2019 -2020 ! Esaki a sigi cu e 'strike' di nos Cuerpo di Douane despues cu Gabinete Wever Croes a nenga di sigi ejecuta un acuerdo entre Gabinete Eman y Douane na 2017 cu a causa un descepcion y rabia forma den e Cuerpo di Douane.

Tambe e retiro di director di RDA y e declaracion di Ministro Presidente Evelyne Wever Croes cu e director a lpgra pasele un 'fastball', pidiendo pa keda cu su computer pa despues kita tur informacion a causa descepcion y rabia den nos comunidad. Y tur otro informacion rond di RDA a hiza e malcontento den nos comunidad !!

Esnan cu ta corda declaracion di PPA tabata 'kidow cu e rechazo di e acuerdo cu a causa e 'strike' di Douane no 'trigger/causa' cu mas grupo dicidi basa riba malcontento di bay den accion tambe.

Esaki a wordo sigi cu e accion di departamento di recherche cu tabata sinti cu nan tabata cu 13 recherche den un kamber cu normalmente lo ta pa 4 of 5 persona.....!!

Si esaki no tabata suficiente.....trahadornan di Serlimar a dicidi di bay den accion pasobra nan a cuminsa sinti cu nan futuro lo tabata den peligro y a dicidi di bay den accion dilanti di Consejo di Ministro.

Diabierna 13 di September 'Friday the 13th' tabata un diabierna sumamente turbulente pa Consejo di Ministro y pa parlamento di Aruba como cu Meta Corporation a bin manifesta cu un fila di trucknan, staf y personal di tur nan negoshinan dilanti di parlamento como protesta contra di un concepto di Ley cu a wordo entrega na parlamento pa tratamiento.....!

Pa no lubida nos maestro y nan sindicato cu tambe a dicidi di hasi uso di nan derecho di manifesta y entrega un carta na tanto Consejo di Ministro y Parlamento y por a tuma nota di un fenomeno nobo unda e 'veld di maestro' aparentemente ta pidiendo gab Wever Croes pa baha nan ministro di Ensenansa dr Rudy Lampe pa motibo di un maneho cu a wordo cualifica como 'ad hoc'. Mester anota cu e demanda pa Ministro Rudy Lampe wordo baha ta un fenomeno nobo den politica arubano como cu constitucionalmente Ministranan ta wordo nombra y baha pa parlamento di Aruba. Pero e ta demonstra un malcontento enorme den veld di Ensenansa si!

Y pa pone e 'cherry' riba e bolo diasabra un delegacion di representante di Taxi a bishita Consejo di Ministro pasobra nan tambe ta malcontento cu e maneho di ministro Chris Romero cu lo kier tuma cierto decision sin en-

volvi representacion di Taxista.....

PPA no ta kere cu nos por keda sin menciona e reunionan cu gobierno tabatatin cu gremionan comercial cual tambe a laga gremionan comercial malcontento !!

MAS PROTESTA NA CAMINDA ?

Tur e desaroyo aki y ainda mas cu PPA ta tende ta 'brouw' den nos sociedad y lo por conduci na ainda mas demonstracion y protesta ta demonstra un malcontento enorme pa cu e maneho y e resultadonan cu a wordo hiba/ logra of no door di nos actual gobierno.

1. Un gobierno(partidonan) cu a priminti di ta forma pa 7 ministro y tin 8 ministro!!

2. Un gobierno (partidonan)cu a priminti di tin 15 trahador/coordinador pa kada ministro pero cu tin of ta permiti 25 pa kada ministro!!

3. Un gobierno(partidonan) cu a priminti un gobernacion SIN medida pero practicamente ta bibando di medida so !!

4. Un gobierno cu a priminti pa viaha menos pero cu ta mas den exterior cu nan ta na Aruba pa soluciona problema.

5. Un gobierno cu e pueblo ta buscando nan ministro pa comersa cu nan y nan ta mas den exterior y pueblo ta wordo manda pa comersa cu 'coordinador' envez di ministro !!

6. Un gobierno/partidonan cu a priminti pueblo cu nan tin Vision, proyecto etc y cu asina nan sinta pa goberna pueblo lo mira un desaroyo di otro mundo...te awe nada of masha poco.

E projectonan mas grandi manera JFK su reconstruccion, Vison 2030 na aeropuerto, Port City na x Free Zone y e Clinica Rudy Engelbrecht na San Nicolas cu sea a cuminsa ta di e gobierno anterior di AVP y claro nos pueblo cu su derecho ta puntra ...Unda e vision, projectionan di e actual gobierno ta ?

E proyecto cu mas lo tin impacto positivo lo ta e 'Hotel Secrets na Seroe Colorado' cual PPA ta sostene.

Hunto cu nos pueblo PPA a desea cambio, seriedad den gobernacion y un maneho dinamico cu lo por eleva nos economia y nivel di bida di nos pueblo. Pero un maneho basa riba 'medida' so cu ta hisa e pression riba nos puebloesaki PPA hunto cu nos pueblo ta rechasa!

E storia of defensa di gab Wever Croes y su defensoran cu ta bon scoge pa referi na pasado esta e gobierno anterior tambe mester wordo rechasa. Pueblo a castiga y rechasa e gobierno anterior pa mal maneho kaba !! E gobierno actual forma pa MEP, POR y RED a ricibi e confianza di pueblo pa bay soluciona tur e problemanan cu tin. Pueblo e pone nan confianza den e tres partidonan aki.

Ta nan mester presenta Vision, proyecto y solucion pa e problemanan. Sconde of bo muestra na 'mal maneho' di pasado no por mas of mester ta minimal pasobra ABOMEPORED a worde elehi pa soluciona esaki y



sconde tras di kiko bo hereda no ta juda awe mas.....goberna nos pais basa riba e principionan di 'bon gobernacion basa riba bo vision y carga e responsabilidad pa esaki.

PPA un di e perdedornan di e ultimo eleccion ta respeta decision di pueblo y ta duna nos actual gobierno e 'beneficio di duda' hibando un oposicion pafor di parlamento relativamente suave pa asina duna espacio pa nos gobierno por goberna y soluciona e problemanan sin pone mas medida riba lomba di pueblo!!

Lamentablemente tur e desaroyo aki ta demonstra cu nos gobierno ta cometiendo bastante error..... No por ta cu asina hopi grupo ta bin protesta y gobierno of parlamento lo no a kibra un kopi.

HULANDA SU 'DEADLINE' !

Pa colmo nos a dreña e siman unda e gab Wever Croes tin un 'deadline' di Hulanda pa nan cumpli cu nan protocol cu nan a jega na djele na November 2018 cu pa colmo a wordo sigi pa un 'amienda di desconfianza' di fraccion MEPORED contra nan propio gobierno den parlamento di Aruba !! Pa regla constitucional y politica Gabinete Wever Croes mester a baha dia 6 di juni 2019 !! Pero nan a hasi manera nan nanishi ta sangrad.

Hulanda ta demanda cu mester baha gasto substancialmente of hisa entrada cual taifica e.o. medida riba lomba di pueblo.

PPA ta lamenta cu di 'day one' nos gobierno nobo a comete algun error hopi serio pa cual nos pueblo tin di carga dolor hunto cu e dolor y medidanan di e gobierno anterior.

PPA no ta kere cu un maneho di medida lo juda nos pueblo sali for di su debenan.....PPA ta kere fielmente den un maneho economico serio cu mester por 'diversifica' nos economia. PPA ta hasi un apelacion na Gab Wever Croes pa nan sinta den nan coalicion cu analisa unda nan a comete algun error hopi serio !! Ta solamente door di reconoce bo error bo lo por drecta...

PPA ta sigi duna nos gobierno e beneficio di duda sinembargo PPA lo aumenta nos oposicion di pafor di parlamento.

Aruba, 15 di September 2019

Secretario General di PPA'

BENNY NISBET

Booshi Wever:

UN SIMAN DI PANTOMINA DI OTNAR TRAS DI LOMBA CU INTENTO PA KIBRA COMPANIANAN LOCAL PA AL FINAL PREVILEGIA UN COMPANIA STRANHERO!

Cu hopi atencion UPP a sigui e pantomina dirigi y orkestra pa Otnar rond di e concepto di ley entrega na Parlamento.

Diaranzon ultimo, dia 11 di september tabata tin un manifestacion di Serlimar na unda uzo a wordo haci di ekiponan di Serlimar cu aprobacion di e director STRANHERO. E accion aki tabata tin un solo obhetivo, esta pa complace su amo. Ta hopi raro y insolito cu un biaha mas sindicatonan ta presta nan mes pa ta parti di e pantomina aki. Di un banda kier pa un sindicato, den e caso aki di Douane, no para trabou y di otro banda un ministro di mesun gabinete ta orkestra cu un compania estatal pa pone trabou abou.

Sinembargo loke mas a causa hilaridad cerca UPP ta e hecho cu Otnar ta pretende di ta e gran salvador di Serlimar. Laga nos ta hopi cla cu esaki. SERLIMAR ta na BIDA danki cu fin di 2001 a bin cu cambio den gobernacion. Si NO a bin cambio,

Serlimar a bira ARUBA BUNITA NV. Y un TAL OTMAR hunto cu Tico Croes tabata e "master-brain" tras di esaki. Ta danki na e VISION di "e MEP di e tempo ey", mi persona como esun responsabel pa Serlimar, a stop e desangramento di Serlimar y a pone bida back den e compania estatal. Nos a cumpra tube y tire pa e trucknan pa duna servicio y despues a bay over na cumpra truck nobo y alabes a cumpra barinan. Tur esakinan a bay SIN e carnaval cu awe si ta e caso. No tin placa pa e douaneronan, pero si tin placa pa tur siman un parada di carnaval pagando nos artistanan y celebridadnan local un dineral pa haci esaki. Sin conta e cantidadnan di propagandanan cu ta wordo pisa na casi tur radio emisora y riba Cable TV.

Ta bon pa recorda pueblo cu e ley cu ta wordo cambia awor, ta mesun ley cu OTMAR y su "full blood partners in crime" a vota CONTRA na 2005.

Awor e kier colga na e ley ey, cu tabata forma parti di e VISION social democrata, esta cu e maneho di desperdicio ta un utilidad publico y cu ta responsabilidad di gobierno. Pa gobierno por cumpli cabalmente cu esaki, mester garantiza existencia di Serlimar! E tempo ey, AVPOR como un partido derechista a vota CONTRA pasobra nan ta di opinion cu esaki mester ta den man di e compania privá totalmente!

E lucha pa pone Serlimar riba pia, no tabata facil pero nos a logra! Despues a bin cambio na fin di 2009 y aki un biaha mas a cuminsa cu e desangramento di Serlimar. No mester lubida cu e ley di 2005 tabata bisa claramente cu Serlimar su tareanan ta pa "ophaal en verwerking" di e desperdicio. E "verwerking" aki lo ta 100% ta den man di Serlimar. Ta p'esey a cumpra e planta di "WasteAway" di Bouldin & Lawson. Nos tur sa cu e "full blood partners in



crime" di Otnar y Otnar "himself" a BOYCOTEA e proyecto aki ferosmente y tenasmente!! Y pa completa e obra, ata awor a desmantela e planta aki tambe!!

Tur e pantomina aki Otnar a hasi como un "SMOKESCREEN" pa e por trata di bulldoze cambionan den e ley di 2005. Cambionan yená cu VENENO na unda e kier duna un compania STRANHERO un MONOPOLIO! Esaki nos lo elabora mas riba dje

den un proximo articulo, pa asina musta riba loke e scorpion lo kier haci pa e logra su meta, esta pa su "SPROOKJE" di W2E bira realidad riba custia di nos pueblo. Ban spera cu nos Parlamento, cu parece di ta mas bien un "Lamento", e biaha aki si pone e interes di nos pueblo na prome lugar y bisa Otnar BAI FLIET!! NO POR ACEPTA E MENAZA DI DJE, UNDA EL A RETA PUBLICAMENTE E PARLAMENTARIONAN VOTA CONTRA E LEY!

Motociclista levemente herida den un accidente di trafico na Ponton



Ponton - Diadomingo mainta algo pasa di 10:30 polis y ambulance a wordo pidi dilanti un Mall situa na Ponton. Akinan un accidente di trafico a sosode entre brommer cu

auto.

Na yegada di polis di polis di trafico, ela wordo splica door di e motociclista cu e tawata bayendo direccion zuid.

Dilanti di su brommer tawata tin e Toyota Pick Hilux cu por ser mira ariba e potretan. E motociclista a sigui conta cu e pick up lo a bira na su man robes, pa bay na e mall sin pone su señal di luz.

Tur esaki lo a sosode momento cu e brommer posiblemente a bay pasa e pick up, cu e consecuencia cu e ta dal contra e pick up pa despues kita bay dal un otro auto staciona.

Asina e motoclita ta



resulta herida hayando algun golpi y rasca na curpa.

Na yegada di ambulance Paramediconan a trata cune.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

“E manifestacion di trahadornan di META Corp a cana netjes, tabata bon organisa y e multitud a vocifera cu respet nan preocupacion”

Diabierna atardi trahadornan di META Corporation a bin haci entrega di un manifesto na parlamento. Den corto nan preocupacion ta trata 2 punto:

1. Ley Serlimar
2. Sugar tax

Presidente di Parlamento a tuma e manifesto y a dirigi palabra na e multitud.

Mi mester bisa cu pa lora ta trata punto 1. Ta dia 4 di september e ley a drenta Parlamento y algun dia despues nos a haya copia

di esaki como Parlamentario. A keda stipula cu nos ta haya te cu dia 23 di september pa haci nos preguntanan y presenta nos pensamiento na Gobierno. Na su turno Gobierno lo haya tempo pa contesta esakinan y manda e contestacion Parlamento. Djey nos tin tempo pa analisa e contestacion y fiha nos punto di bista pa cu e ley en cuestion. Djey Presidente di Parlamento por stipula un fecha pa trata e ley.

2. Pa lora ta trata punto 2

mester bisa cu Parlamento no a ricibi ningun concepto di ley ariba e topico aki y mas bien Gobierno ainda ta den e fase cu ta atendiendo cu stakeholders pa por tuma un decision.

E manifestacion a cana netjes y tabata bon organisa. Multitud a vocifera cu respet nan preocupacion y Presidente a duna nan e splicacion necesario. Nan a yega Parlamento algo prome cu 3'or di atardi y ya pa un ora despues e manifestacion a finalisa.



RAIZ: WEGA DI LADRON DESENMASCARA **E aventuranaan di un “Gran Comerciante”**

Pueblo di Aruba, sea alerta. Tin un minister cu ta imagina su mes gran comerciante y ta pasa ta privatisa companianan estatal pa asina participa cu comercio den sector priva. E realidad ta, cu e minister concierne no por muestra ni un ehempel di un empresa cu el a maneha cu lo por ta exitoso sin e asistencia di su Gobierno.

E minister ta pretende di ta gran comerciante, pero tur compania cu e ta maneha ta opera bou di leynan cu ta faborece e companianan aki, creando un competencia inhusto pa comercio local. Ningun comerciante por competi cu companianan cu tin e beneficio di autoridad special, monopolio of proteccion di leynan preferencial.

E logro real di e ministro-comerciante aki ta, cu apesar di tur privilegio y ley preferencial asina mes e ta logra pa sigui perde placa tur dia. Esaki ta po-

sibel pasobra Gobierno ta keda responsabel pa financia e perdida di e companianan aki. Ganashi ta bai pa e compania y esnan cu ta dicidi con ta reparti e bolo. Pero den caso cu tin perdida, esey ta bai pa Gobierno y pa e pueblo paga. Na final ta pueblo ta paga pa e aventuranaan aki. E playing field no ta level, e wega no ta husto. Den bon Papiamento nos ta yama esaki “wega di ladron”.

E ministro cu pretencion di ta gran deal-maker y entrepreneur mester comprende cu den sector priva honesto, un compania cu no por produci suficiente entrada pa cubri su gastonan simplemente no tin derecho di existencia. Tur compania cu e ministro aki ta pretende di ta opera na un manera exitoso, realmente a fracasa. Ta e trato preferencial cu nan ta ricibi di Gobierno ta haci cu nan por existi keto bai.

ATA, TPEF, Arubus,

Arutram, Aruparking, ANSA y awor Serlimar. Tur ta existi pa motibo di trato preferencial. ATA, TPEF y ANSA tin e beneficio di ta un monopolio, pues claro nan ta “exitoso”. Arubus te awe ta financieramente bancarota y no ta factibel sin e sosten di Gobierno. Arutram y Aruparking ta dos fracaso monumental, cu no solamente a hinca pueblo den debe grandi pero tambe a kibra comercio den Playa. Awor ta e polemica di Serlimar ta ilustra e mas recien aventura di e ministro aki.

Si nos tuma SERLIMAR como un ehempel nos ta mira un compania cu:

- tin por lo menos 4 aña cu nan no a entrega un relato financiero
- no ta cobrando su clientenan pa e servicionan cu nan ta duna
- no ta ni paga na Ontvanger der Belastingen e premies cu nan a retene di nan trahadornan, loke ta crea un competencia inhusto pa e comer-



ciante cu si ta cumpli cu su debernan fiscal

A keda den man di nos Parlamento pa stop cu e racha di habracamento

aki. Nos ta keda pendiente pa mira si realmente Parlamento ta tuma e responsabilidad pa cumpli cu nan trabou.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Ruiz-Maduro:

Tur Aduanero lo ricibi un total di Afl. 175,= na periodiek y un liña corto di carera

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Minister Ruiz-Maduro a brinda informacion tocante e accion di Aduana y e caso sumario cu Gobierno a entama contra di e Aduaneronan cu e welga cu nan a anuncia den un termino hopi corto.

Accion di SADA y caso sumario di Gobierno
E mandatario a informa cu SADA a informa Gobierno di un rato pa otro cu nan ta bay den welga door cu Gobierno no ta cumpli cu e convenio firma dia 1 di juli 2017 door di ex minister di Finansa, sr. Bermudez.

Como cu e accion aki ta trece consecuencia pa economia di Pais Aruba, Gobierno a entama un caso sumario contra SADA. Na esaki a uni ATIA y Camara di Comercio pa hunto vocifera nan preocupacion di parti di e comerciantenan.

Decision di hues
Hues a manda e

Aduaneronan reanuda trabou entrante 6or di mainta diahuebs 12 di september y a duna un 'cooling off period' di 30 dia durante cual SADA tampoco tin mag di bini cu ningun otro tipo di manifestacion.

Gobierno no por crea presidencia
E dignatario a informa cu Gobierno a ricibi conseho negativo di tanto e Organo Consultivo (Raad van Advies), Departamento di Recurso Humano, Departamento Legislativo y Departamento di Finansa riba e convenio di Aduana. Si Gobierno cumpli cu e convenio cabalmente, esaki lo crea un presidencia na unda cu otro empleado publico por pidi e mesun beneficionan y a base di principio di bon gobernacion, Gobierno lo mester duna nan tambe e beneficionan aki. E presidencia aki lo por costa entre 50 pa 60 miyon na gasto extra di personal. Mirando e situacion



financiero precario di Pais Aruba y teniendo na cuenta cu tin un protocol sera cu Hulanda den cual mester baha gastonan di personal, Gobierno no por sera wowo pa e consehonan negativo y djies cumpli cu e convenio di Aduana integralmente.

Locual Gobierno por cumpli cune
Gobierno a bay di acuerdo pa duna tur

Aduanero un subida di un total di Afl. 175,= (Afl. 150 + Afl. 25) na periodiek y tambe a haci e liña pa haci carera mas corto. Pues Gobierno a cumpli cu deseo di e Aduaneronan, pero no por cumpli cu tur e puntonan di e convenio cabalmente.

Siguiente paso
Gobierno di su parti lo bay brinda informacion directamente na e Cuerpo di Aduana.

Departamento di Recurso Humano lo haci un presentacion na e Cuerpo di Aduana en general di e beneficionan cu Gobierno a duna e Aduaneronan a base di e convenio. Di e manera aki e Aduaneronan por wordo bon informa di e partinan di e convenio cu Gobierno a cumpli cune, pa asina e Aduaneronan por ripara cu nan no a sali perhudica.



JHON WATTS

IMPACTO CROSSOVER

Director di DIP, Sr Croes:

Kiosko na Eagle Beach ta traha ilegal y sin bouw vergunning

A duna nan dos siman pa pasa regle na DIP y a ignora esaki

Directie Infrastructuur en Planning (DIP) ta hibando un maneho conhunto cu DOW pa loke ta "toezicht y handhaving". Manera ta conoci, DIP ta un instancia cu tin gran cantidad di ley cu ta cay bou di dje, manera entre otro: e ley di LRO cu ta mara ROP y ROPV, contractnan firma cu diferente hende cu tincu paga segun contract y ley di Landsverordening Uitgifte Eigendom (LUE). Tur esakinan ta leyman cu ta mara na diferente condicion. Director di DIP Haime Croes ta splica lo siguiente:

Ora cu ta trata un kiosko, hopi biaha DIP ta mara na un contract y a base di esaki mester ricibi cierto suma cu ta drenta DIP. Lamentablemente durante e ultimo añanan esakinan no a wordo cobra cual ta pone e departamento den un problema basta serio y pues mester cuminsa cu 'handhaving y toezicht'. Pa mas cu dos luna caba, tur hende cu no ta paga pa nan kiosko entre otro, a wordo notifica di e pago cu mester tuma luga y tambe di e atraso cu nan tin cual mester paga. Adicionalmente ta wak si enberdad e kioskonan ta wordo uza/gehuur door di e persona cu a huur e, y cu no tin 'onderverhuurder'. Segun sr. Croes, a base di esaki a haya varios caso di hende cu no a paga, hende cu a onderverhuur y hendenan cu ta haci cambio riba kiosko,

cambionan cu no mag.

Den e caso di e kiosko na Eagle, a duna nan 3 carta participando na nan cu nan no mag di haci locual nan tabata haci riba e tereno y mester kita esaki. Lamentablemente na dado momento a tuma nota cu nan no ta cumpli cu locual cu DIP ta pidi, pa cual sr. Croes a splica cu ta pa es motibo a tuma e medida drastico cual a tuma. Den e contract ta poni cu ta DIP ta 'beheer' tur e kioskonan y tambe tin indica kico e persona cu ta huur esaki mester haci si ta desea cierto cambio, esta, cu nan mester acudi bek na DIP. Sr. Croes a splica cu importante den tur esaki ta cu mester tin permiso y cumpli cu e condicionnan di e contract. Locual a constata na e kiosko en cuestion ta cu a haci cambionan na esaki y a cera un parti. Cual ta pone cu indirectamente e kiosko a bira mas grandi cual no ta cuadra mas cu e contract cu a firma. A bisa e doñonan cu e expansion cu nan a haci y e forma cu nan a cere ta bay en contra di e contract cu a firma cual no por. Manera menciona, a manda e persona tres carta cual nan no a reacciona riba dje. Banda di esaki e contract ta stipula tambe cu mester cumpli cu pago cual tampoco a wordo cumpli cu ne. Pa loke ta peticion pa cambio cu e personanan a haci sr. Croes a splica cu, nan mester warda pa un contesta cual no tabata e caso. Prome cu DIP a yega na atende cu e caso

ya e ahustacionnan a wordo haci.

Finalmente sr. Croes ta pidi cada persona cu tin contract, pa cumpli cu esaki y no haci cambio cu no ta permiti. Den caso cu toch tin necesidad pa esaki, ta enfatisa cu mester acudi na DIP pa mira si por ricibi permiso pa esaki.



21 SEPT

FREE BINGO

glitz casino

WIN THE PROGRESSIVE BINGO WITHIN 50 CALLS THIS WEEK 1.400 AWG

51 CALLS WINS AWG. 350,00

52 CALLS WINS AWG. 250,00

53 CALLS WINS AWG. 175,00

COLLECT YOUR PRIZE AT GLITZ CASINO

1 MINUTE TO CALL TO CLAIM FREE BINGO

TRANSMISION STARTS AT 10 AM
FREE BINGO AT 11 AM

PROGRESSIVE INCREASES WEEKLY

Top 95
95.1 FM
Mas Canciones de Solo

Hit 100
100.1 FM
Mas Canciones de Solo

SOLO
100.1 FM
Mas Canciones de Solo

Professional Pest Control

ILDO'S Lottery

MarLis Fashion Center

SLEEP COMFORT
Mattress & Foam Company, N.V.

Hulanda:

Ta bay investiga e desempeño di e estudiante

Solamente un di cada cinco estudiante di Caribe ta ricibi un HBO diploma na Hulanda despues di cinco aña.

Y menos di e mita ta obtene su diploma den educacion universitario despues di cuater aña. E cifranan aki ta considerablemente mas abao cu entre e studiantenan Hulandes sin antecedente di migracion.

E minister di Educacion, Cultura y Ciencia, Ingrid van Engelshoven, ta desea pa realisa un investigacion exhaustivo riba e posibel causanan di falta di exito entre e studiantenan di Caribe.

El a haci acuerdo riba esaki cu Aruba, Corsou y Sint Maarten. E ta skirbi esaki na Tweede Kamer den su respuesta politico riba e medidanan pa educacion superior 2018-2019.

Aki, pa prome biaha, nos ta analisa e desempeño di e studiantenan di e seis islanan di Caribe.

Cada aña, entre 800 y 1000 estudiante ta bin Hulanda for di e islanan, e mayoria di Aruba y Corsou.

Nantacambiananestudio cu hopi mas frecuencia (aproximadamente e mita ta switch) cu otro studiantenan, pero ta stop di hac'e cu menos frecuencia, rond di 10 porciento.

Hunto, esaki ta nifica casi e 60 porciento pa e studiantenan Caribense cu despues di un aña ya no ta den e estudio cu nan a cuminsa, compara cu e 35 porciento pa e studiantenan Hulandes y studiantenan Occidental. E mita di e studiantenan cu antecedentenan no occidental ta cambia of ta stop despues di un aña. E porcentahe di



dropouts y conmutador ta liheramente mayor pa e studiantenan di Aruba y Corsou cu pa e studiantenan di Boneiro y St. Maarten.

Ademas, e monitoreo a analisa e exito di e studiantenan cu a cuminsa un estudio na 2013-2014.

Esaki a revela diferencianan grandi den e educacion profesional superior ora cu obtene titulonnan di bachelor.

Poco mas di 20 porciento di e studiantenan Caribense ta logra esaki den cinco aña, compara cu e mita di e studiantenan Hulandes y Occidental.

Pa e studiantenan no occidental, esaki ta uno di cada tres. Den educacion academico, e diferencianan ta menor: 42 porciento di e studiantenan Caribense contra e 63 porciento di e studiantenan Hulandes y occidental y e 54 porciento di e studiantenan no occidental a obtene nan diploma despues di cuater aña.

Porcierto, e mucha muhenan di Caribe ta desempeña miho cu e mucha hombernan y nan ta cambia of bandona nan estudio cu menos frecuencia.

Ta conoci posibel splicacionnan pa e retasonan y falta di exito di e estudio, cu tambe ta wordo cita pa e minister Van Engelshoven.

E ta menciona e falta di familiaridad cu loke ta spera na Hulanda, tanto den educacion como den termnonan di biba y bida. Tambe e ta menciona cu un estudio no semper ta wordo eligi pa motibonan sustantivo. Esaki por splica e porcentahe di cambio despues di e prome aña.

E cambio di un isla chikito riba e escala di Hulanda y otro cultura tambe ta hunga un papel importante.

Ademas, e grado halto di independencia cu e studiantenan ta spera na Hulanda por causa retrasonan den e estudionan.

E indice abao di exito ta basa riba e hecho cu e

monitoreo no ta observa e exito di e estudio despues di dos of tres aña adicional di estudio, e minister ta skirbi.

Ta p'esey e kier pa realisa mas investigacion riba e studiantenan di Caribe y e rasonnan di e retraso di e rendimiento.

Tecnologia, economia y medicina

Di e studiantenan Caribense, tres cuarto ta bay na un curos di educacion superior y un kwart ta bay pa educacion universitario.

Tecnologia y economia ta estudionan popular den e educacion profesional superior, mientras cu e studiantenan hopi biaha ta opta pa economia, ley y medicina.

E cifranan den e

monitoreo ta muestra cu tin poco opcion pa estudionan di idioma y cultura, mientras cu estudionan di educacion y comportacion tambe ta wordo eligi cu menos refuencia cu e studiantenan cu antecedentenan diferente.

Ademas, den e ultimo estudionnan, e porcentahenan di dropout y cambionan ta mayor entre e studiantenan di Caribe cu den otro estudionan.

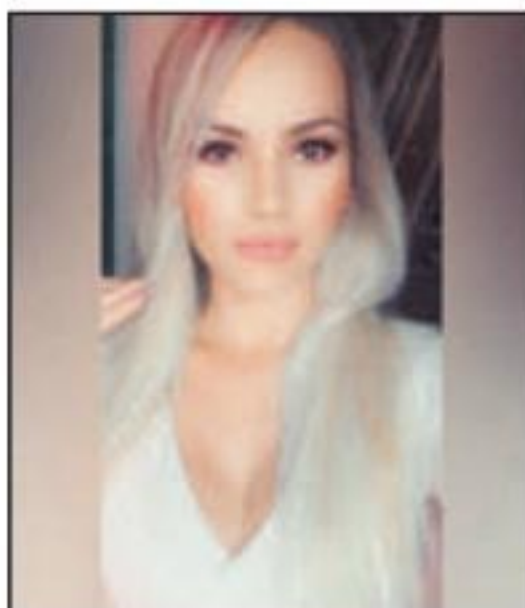
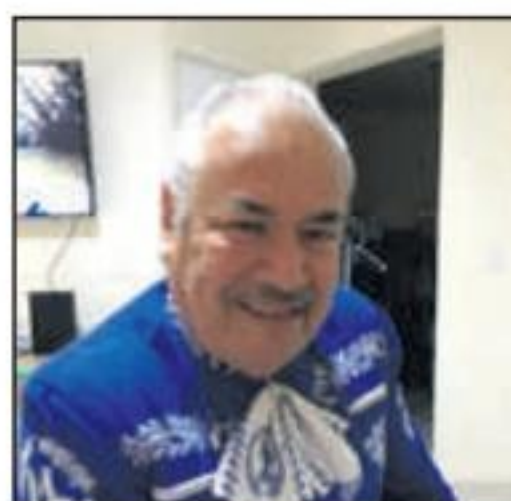
Tambe ta sorprendente cu e rendimiento (obtene un diploma di HBO) ta mas halto den e sector di salud. Esaki tambe ta wordo aplica na tur e gruponan.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Lista di e 30 participantenan den festival Mexicana 2019, dia 5 October 2019 den Club Caiquetio

Cumpra bo ticket serca tur participante, na Top 95 fm, Gallo Rojo, Shaba Pastry y Rits na Boulevard



Lider di partido AVP mr Mike Eman den discurso nacional

"Pueblo por tin e confiansa cu nos ta prepara pa cambia destino y direccion di Aruba"

Despues di un siman agitador unda di tur skina tabatin malcontento y desorden, lider di partido berde mr Mike Eman cu palabranan bon escohi a dirigi su mes na pueblo brindando animo den un discurso nacional. Cu palabranan cu a penetra den curazon di tur hende riba e isla aki, Eman a splica cu no por ta asina cu den un periodo cortico Aruba a haya su mes den un recesion penoso mientras cu no tabatin motibo valido pa esaki.

Eman: "Como ser humano nos ta imperfecto, pero e caminda di buskeda di perfeccion ta yen di momentonan bunita di logro, di progreso, di solidaridad, di convivencia. Ora nos a dirigi nos pais, cu boso mandato pa trece felicidad y un sentido di un pais husto atrobe no tabatin nada otro den nos mente cu e trabao grandi aki, di cumpli cu e confiansa grandi, e confiansa presta."

Eman tabata hopi cla ora el a muestra riba e echo cu ningun momento a pensa riba retira, persigui, intimida esnan di otro partido of otro opinion. Rabia, rencor of odio no tabata e motivacion, pero felicidad di e prohimo, sea cual sea su color politico, opinion of origen, prosperidad comparti cu hentera pueblo tabata e mision. "Mi ta bisa esaki awenochi rumannan, pasobra nos por ta bon of malo den nos intencion y proposito y no ta color geel of berde ta determina esaki, pero kico realmente ta biba den nos alma y curason. Tentacion tin hopi, pa cede na rincor, pa lubida promesa, pa busca probecho y lubida lo demas. Na ta imperfeccionnan di e ser humano, e falta di compasion, e ignorancia di dolor di otro. Nan ta marca nos inabilidad pa uza nos capacidad y conocimiento pa e bienestar di nos prohimo."

Eman a splica cu den su partido el a para semper na banda di defende tolerancia y supera e tentacion di revancha na momento cu e hendenan tabata indigna pa tanto abuso di poder y persecucion di e otro banda.

"Pueblo mester ta uni pa e normanan aki, pasobra awe nos ta mira con hopi ta perde trabao y porvenir di nan famia, pa motibo di nan color politico y pensa cu e



maldad aki no lo yega na bo porta te ora cu e presenta. Nos ta bib'e awe. Pesey e momento aki ta di importancia grandi pa futuro di nos pais. Awe, no mayan nos tin cu dicidi cu locual ta biba den alma, curason y consenshi di esnan cu ta dirigi nos ta conta y no nos color politico.

"Mira bo ministernan, mira e parlamentarionan di gobernacion, scucha nan tono, si e ta ofensivo pa nan oponentenan mayan e por ta ofensivo pa bo tambe. Mira nan actitud, si e ta intimidante pa nan criticonan mayan e por ta intimidante pa bo tambe. Mira nan prioridad, si e ta di negligencia di esnan cu no ta cerca di nan, mayan sigur bo tambe lo worde ignora. Mira nan trato di otro, den decision, maneho, language of accion y realisa cu mayan por ta abo".

Tanto odio, probecho personal, division, rencor y incapacidad no ta normal. Nos a marcha di prome momento y lucha pa esaki NO yega cerca otronan, nos a bringa pa pobresa causa na oponentenan politico NO yega na porta di henter nos pueblo, porta awe nos tur ta realisa mihor cu esaki NO por ta un lucha di algun pa tur, pero tur pa tur.

E bondad den nos no tin color, no tin edad, no tin origen, e ta un potencial den nos cu nos mester cultiva cu hopi pasion y fe. Den e añanan cu mi tabata tin e honor di dirigi nos pais, no tabata tin un siman cu mi no tabata bishita nos barionan y hogarnan pa mi keda cu pia na tera, ore a curason di nos hendenan, comprendiendo tur dia kico ta e necesidad di nos comunidad, nan inkietud y nan soñonan, geel, berde of cualkier color, edad of origen.

Nos no a wak atras. Nos a wak padilanti. Tabatin asina hopi pa haci cu no a cruza nos mente mes pa perde tempo cu pasado, pasobra nos a haci un compromiso cu futuro. Pa no ignora e necesidad y derecho di otro color, pasobra nos a haci un compromiso cu henter Aruba. Nos no a perde orientacion di nos mision, pasobra nos a prepara nos mes pa e reto.

E resultado ta mas cu evidente. Hunto nos a carga nos pais y rescate for di e crisis social economico cu nos a hay'e aden y renobe for di e deterioro total cu el a wordo laga aden y dun'e progreso, perspectiva y oportunidad. Nos a mira nos dilanti un mayan nobo pa nos pais ca-

minda Aruba ta lidera den temanan global di sostenibilidad cu a duna Aruba reconocimiento den mundo henter. Nos a wordo yama y delega dor di Reino Hulandes pa presenta e modelo berde di Aruba den mundo henter.

Nos tabata sigur, manera Presidente Kennedy a yega di bisa di e ambicion pa explora cosnan grandi pa futuro, cu energia, fe, devocion cu nos lo trece na e empeño aki lo ilumina Aruba y tur cu ta sirbi'e. Cu un consenshi husto, historia lo ta nos recompensa y lo ta e ultimo huez di nos echonan, laga nos guia nos Dushi Tera puntrando nos Creador su Bendicion y su ayudo, sabiendo cu riba e mundo aki nos tin cu haci su trabou esun di nos.

E momento aki no ta uno di apelacion riba un color politico, pero di mira den locual nos tin awe un fenomeno cu a toca nos cu NO ta normal y nunca mag bira e standardnan di gobernacion. Nunca mag di bira e nivel di midi di e Pueblo y e Pais aki. E trabao di remplaz'e ta urgente. Un apelacion riba tur gremio y ciudadano di nos pais pa laga nos uni den recobra e destino di nos Pueblo y Pais.

Ningun hende ta perfecto, e caminda di perfeccion ta yen di cosnan bon y bunita. For di mi curason y alma semper mi a sinti esaki y a purba di traha cu amor y dedicacion. Semper husto, cu humildes, nunca cu rabia pa nos oponentenan. Semper den dialogo y respect pa partnernan social, nunca cu mal uzo y arrogancia di poder, dunando tur espacio y tempo cu mester pa yega na decisionan balansa y husto.

Esaki ta virtudnan cu nos a haya di e base di nos existencia. Amor Prohimo, solidaridad y convivencia pa otronan. Husto pa cu tur hende. Esaki nos ta bai tin mester pa ta cla pa rescata Aruba atrobe for di antagonismo, persecucion, rencor, abismo y polarizacion. No un Pais di gobernantenan cu ta pensa den color politico, pero di sirbidornan cu curason pa tur hende y asina haci nos isla un Dushi Tera cu gobernacion y liderazgo di aprecio y amor cu vision y bon voluntad pa garantisa felicidad pa un y tur.

Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino di ASB a continua

Den categoria AA femenino Jaguars Vitamin Water ta derota Rockets Sta Cruz



Campeonato HEINEKEN femenino fast pitch den categoria AA dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua den fin di siman. Jaguars Vitamin Water ta sali decidido y ta anota 4 careda den cabez di promer inning y ta amplia cu 4 mas den cabez di dos inning. Rockets ta rally den bom di 2 inning cu 2 careda y ta anota 1 mas den bom di 3 inning pa corta e ventaha. Jaguars no ta baha su guardia y ta rally den di 3 y 4 inning pa

gana e partido. Boxscore final Jaguars Vitamin Water 13 careda, 10 hit, 2 error y ta laga 5 coredor na base. Rockets 4 careda, 6 hit, 7 error y ta laga 8 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Jaguars ta Carolina Werleman 4-3 incluyendo un doblete mas 4 careda impuha y 4 careda anota y por mira atras riba un tremendo anochi, Jennysela Tromp di 4-2 cu 1 rbi, Diandra Figaroa di 2-1 cu 2 rbi, Raquel Wester di 2-1, Melissah Daniel y Kathleen

Emerenciana ambos di 3-1. Pa Rockets a destaca na plato Yolaisha Ridderstap di 3-3 cu 1 rbi y tambe pues tabata tin un anochi perfecto, Yaysy Kock 1-1, Mildred Kock y Zulaima Croes ambos a bay di 3-1. Kathleen Emerenciana ta bay e ruta completo pa Jaguars y ta seya e victoria riba su number. Kathleen ta enfrenta 27 bateador tirando 39 bola, 56 strike pa un total di 95 lanzamiento permitiendole 4 careda tras di 6 hit y ta regala 4 base por bola ponchando 5 bateador. Frangeline

Danies ta resulta pitcher perdedor enfrentando 29 bateador tirando 40 bola, 58 strike pa un total di 98 lanzamiento. Frangeline ta permiti 13 careda di cual 8 ta limpi tras di 9 hit y 4 base por bola y ta poncha 3 bateador. Mildred Kock ta drenta di relevo y ta tira dos tercio pa sera e inning y no ta permiti careda. . Diahuebs awor 19 di september campeonato ta contiunua pa 7pm "sharp sharp" unda den categoria U17 Eagles lo enfrenta Lady Blue Marlins, diabierna pa 7pm den catego-

ria AA Eagles lo enfrenta Rockets mientras pa 830pm Jaguars Vitamin Water lo topa cu Aruba Bank Lady Tigers, Diasabra pa 3pm den categoria U17 Rockets vs Eagles y pa 5pm den categoria AA Rockets vs Eagles. Tur e weganan ta programa riba canchanan na Pos Chiquito. Un fanaticada bastante grandi ta apoyando nos atletanan y abo tambe ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos futuro nan di mañan. Softball a la carga!



Campeonato U17 fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Yee Mei Cheong ta tira un "one hitter" propinando 8 ponche pa Eagles derota Rockets



Campeonato U17 fast pitch femenino di Aruba Softball Bond a continua riba canchangan na Pos Chiquito. E fuerte equipo Eagles di San Nicolas ta derota Rockets di Sta Cruz y asina ta mantene nan invicto den un tremendo campeonato pa nos hobennan den categoria U17 esta 17 aña of menos. Eagles ta sali brabo den bom di promer inning y ta piki 6 careda y ta amplia esaki cu 1 careda den bom di dos inning mas 3 careda den bom di tercer entrada. Rockets ta purba reaciona pero no por a keda kla cu e pitcheo solido di e hobencita Yee Mei Cheong di apenas 16 aña. Boxscore final Eagles 10 careda, 7 hit, 1 error y ta laga 5 corredor na base. Rockets 0 careda, 1 hit, 3 error y ta laga 2 corredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Eagles ta Alana Borja Pitre

di 3-2 incluyendo un triple mas dos careda anota, Myah Thomson 2-2 cu 1 rbi mas dos careda anota y 4 stolen bases, Asmilayne Maduro di 2-1 incluyendo un doblete, Xiorcaniix Vargas Jimenez di 3-1 cu un doblete, Destiny Johnson di 3-1. Pa Rockets Derselyn Lampe ta conecta e unico hit pa su equipo. Yee Mei Cheong ta bay e ruta completo enfrentando 14 bateador tirando 25 bola, 40 strike pa un total di 65 lanzamiento permitiendo 1 hit y no ta permiti careda regalando 1 base por bola propinando 8 strike outs y por mira atras riba un otro actuacion excelente riba monticulo. Jaysjellenne Kock pitcher habridor ta bay cas cu e derota lanzando 2 inning y 2 tercio, 46 bola, 35 strike pa un total di 81 lanzamiento permitiendo 10 careda di cual 4 ta limpi tras di 7 hit



y ta regala 6 base por bola. Zulaima Croes otro hobencita cu tremendo talento y prometedor ta drenta di relevo ta tira 6 lanzamiento y ta sera e entrada sin permiti careda tampoko hit. Diahuebs awor 19 di september campeonato ta contiunua pa 7pm "sharp sharp" unda den categoria U17 Eagles lo enfrente Lady Blue Marlins, diabierna pa 7pm den categoria AA Eagles lo enfren-

ta Rockets mientras pa 830pm Jaguars Vitamin Water lo topa cu Aruba Bank Lady Tigers, Diasabra pa 3pm den categoria U17 Rockets vs Eagles y pa 5pm den categoria AA Rockets vs Eagles. Tur e weganan ta programa riba canchangan na Pos Chiquito. Un fanaticada bastante grandi ta apoyando nos atletanan y abo tambe ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos futuro

nan di mañan. Softball a la carga!



Citizens Insurance Aruba appoints new Managing Director



September 4, 2019; Oranjestad: Citizens Insurance Aruba ta contento di por informa e nombramento di Angeline Tromp-Zievinger den e posicion di Managing Director. E nombramento ta efectivo desde 1 juni 2019.

Angeline Tromp-Zievinger ta trece cu ne conocimiento amplio y experticio den e mundo di seguro pa cu su function nobo. E ta posee un grado di Bachelor of Arts cu specialisacion den benta y maneho di administracion di NTI, Leiden, Hulanda.

Cu mas di 29 anja di experiencia den e mundo di seguro, Angeline Tromp-Zievinger anteriormente tawata ocupa e posicion di Manager-Insurance Sales, Dutch Caribbean na RBC Aruba y Antiyas Hulandes.

Cu un responsabilidad completo pa e liderazgo y desaroyo di Citizens Insurance Aruba su strategia, Angeline Tromp-Zievinger lo cumpli cu e tarea importante den logra e obhetivo di crecimiento, alabes construi riba e reputation firme di ofrece

un bon servicio na nos clientenan y un presencia solido den e Mercado di seguro na Aruba.

Mientras Angeline Tromp-Zievinger ta adopta e posicion for di Lourdes Kock-Ridderstaat, nos ta contento di por informa cu Lourdes Kock-Ridderstaat lo permanece den servicio di Citizens Insurance Aruba, te na momen-

to cu e ta completamente cla pa bandona servicio di Citizens Insurance Aruba, despues di por lo menos 26 anja di servicio y dedicacion pa gosa di un pension bon mereci.

Nos ta considera cu ta rekeri di atributonan esencial pa ehecuta exitosamente e strategia pa Citizens Insurance Aruba. Den persona di Angeline

Tromp-Zievinger nos ta convenci cu nos a logra obtene e combinacion di talento di comunicacion y habilidad di liderazgo innovativo, capacidad operacional pa logra mehoracion den ehecucion y rendimiento financiero.

Citizens Insurance Aruba ta duna e cliente e mihor atencion posibel.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Tipline: 585 9500



Lora plastic rond di bo barica: un eror cu no ta sirbi pa baha peso

For di hopi decada ta bin ta practica diferente truco y tecnica cu tin como fin pa mehora e resultadonan na ora di perde peso y moldea e figura.

Cremanan adelgasante, procedimentonan kirurgico, juice, gel, inyeccionnan di kima vet of massage, entre otro, solamente ta un minimo parti di e metodonan cu tin como fin pa yuda elimina e kilonan dimas cu ta impedi tin e figura desea.

Ademas di loke ya nos a menciona caba, tin un metodo hopi popular cu por incrementa e capacidad di kima calorica y vet: e ta consisti den lora e curpa cu plastic pa incrementa e temperatura corporal na ora di haci ehercicio.

Pero, e ta sirbi di algo? E practica aki ta wordo hopi uza den centronan di estetica y hopi hende ta haci'e na cas pa probecha tur su supuesto beneficionan.

Door di cubri aenan di e curpa cu plastic, cu ta un material impermeabel, ta obliga e curpa soda y cun'e purba di faborece un perdida di peso.

Sin embargo, awe nos lo desgrana algun punto riba e sistema di perdida di peso aki cu ta interesante pa bo lesa.

Mito of realidad?

E metodo aki ta consisti den cubri algun zona di e curpa, specialmente e zona abdominal cu film di proteha alimento, prome cu realisa ehercicio.

Pa potencia e supuesto efectonan adelgasante, a recomenda ademas aplica



algun crema reductor of fateaters.

Y esnan cu a haci'e, efectivamente a comproba cu a existi un perdida di peso. Pero e ta real? Ta existi algun riesgo pa salud?

Contraindicacion di e metodo aki

Loke ta logra door di envolve cualkier zona di bo curpa den un film di plastic ta evita e transpiracion den un proceso natural di e curpa ora cu e temperatura ta subi, e sudoracion.

Personanan cu ta somete na e sistema aki supuestamente adelgasante ta perde peso di manera inmediato,



pero ta un peso cu ta coresponde na awa cu ta perde, cu tras di ehercicio ta recupera ora cu bebe algo.

Ademas di esey, nos ta core riesgo di sufri un deshidratacion severo. Ta evidente cu e curpa tin mester di un proceso di liberacion di calor, cu si nos bloki'e cu un

plastic, e lo eleva di maner rapido y den exceso na e temperatura corporal.

Y no laga nos lubida un ultimo punto, somete nos cuero den contacto continuo y riba temperatura halto na cloruro di polivinilo, no ta parce ta un opcion mas consehabel.

Tin cueronan sensibel

cu por sufri reaccionnan alergico y por tanto por topa cu un problema añadi.

Mi kier perde peso, kico mi haci?

Si loke bo kier ta perde peso, loke bo tin cu haci ta pone bo mes den man di un especialista, cu lo diseña un dieta adecua na bo caracteristicanan y ta recomendabo haci ehercicio di manera regular.

Ta existi multitud di entrenadornan personal cualifica cu por bin cu un plan di trabao specifico y di acuerdo na bo interesnan y constitucion. Lo miho cu bo por haci, ta aleha di remedinan casero cu no tin ningun base cientifico y compronde e perdida di peso como un proceso cu mester di tempo y cu no ta componi di milager, sino sacrificio, alimentacion saludabel y esfuerso.

No purba di bay mas lihe!



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

No mag existi excusa awor despues di dos aña pa corta urgente den Enseñansa



Oranjestad: segun sra Arends-Reyes locual cu tawata remarcabel durante e manifestacion di maestronan ta e prome reaccion di parti di gobierno, cu lamentablemente nan no por salba Enseñansa di tur e reduccion di gastonan.

Mesora e vocero di e grupo di maestro a contesta cu nan ta den accion atrobe pa motibo cu nan ta sinti cu banda cu tin reduccion di gasto den Enseñansa, nan ta sinti cu nan voz no ta yega na gobierno, ta parce cu no tin oido pa nan preocupacionan.

Dos aña a pasa cu e coalicion di MEP POR RED ta gobernando pais Aruba y e incertidumbre ta crece cada dia mas bou di pueblo incluyendo maestronan. E maestronan a manda for di diferente grupo cartanan di preocupacion cu a wordo

atendi via reunionan na MFA, den comision y durante tratamiento di presupuesto, fraccion di AVP a percursa pa pone nan preocupacion den mocion cu a wordo aproba pa Parlamento como signal pa gobierno. Y na ningun ocasion gobierno no a scucha ni di maestro ni di Parlamento y a dicidi di sigui cu nan planes na fin di manera manera ta e caso di Centro Multi Disciplinario, MDC.

Te ainda nan ta sigui busca nan derecho pa ser scucha y haña cita pa trece nan preocupacionan dilanti pero ta parce di ta envano. Tin hopi punto treci dilanti cu no tin ki haber cu placa pero ta mas enfoca ariba e parti di ehecucion di planan y participacion di maestronan. E excusa cu awor despues di 2 aña di gobernacion ta corta den Enseñansa

despues cu a prefera inverti 340 mil na e tema di cultivo di cannabis cu te ainda nada concreto no a sali afor, bou di e cartera di Enseñansa, a aumenta e gastonan di gobierno cu 100 miyon y awor ta core cabes di gai pa busca surplus for di pueblo.

E manera di traha cu e dos partidonan MEP y POR di coalicion tin man habri pa proyecto, innovacion, social, gasto y traha centro correcional nobo cu tur ta aspectonan importante pero ta correctivo siendo cu ta prefera pa pone e

partido cu un asiento corta den Enseñansa. Mescos cu ta busca diligentemente fondonan miyonario pa alivia e situacion di migracion tambe lo por a inverti mas esfuerso den busca fondonan cu tin disponibel afor pa proyectonan na beneficio di Enseñansa mescos cu e 13,6 miyon Euro cu a logra bou di e gobierno di signatura berde y a logra cu fondonan di Onderwijsfonds. Enseñansa den un pais mester traha preventivo y mester stimula mobilisacion social y su beneficio-

nan y inversion pa su pais lo conose despues di algun aña. Ta parce cu e presion pa reduccion di gasto ta grandi riba Enseñansa y no ta mucho notable y ad hoc den e otro carteranan. Nos maestronan na Aruba ta eherciendo un trabou asina importante pa futuro di nos pais y e presion cu ta poniendo ultimo tempo ariba Enseñansa ta sumamente inhusto, mester percursa pa trece solucion y tranquilidad mas pronto cu ta posibel sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Jo-Ann Bar & Restaurant
Mahuma 5 B
☎ 5820344
📞 +297-6999344

Happy Hour

MIX-UP FRIDAY'S
Jo-Ann Bar
EVERY FRIDAY | 7PM - 9PM

DJ-Alvin
7pm - 9pm

Friday Sep 20, 2019

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Joally Croes, Shannon Henriquez y Ghislaine Winterdaal di SMAC a entrega gradicimento na Minister Otmar Oduber

ALABES NAN A ENTREGA PETICION NA E MINISTER PA NOMBRA UN CAYA NA NOMBRE DI MUSICO HILDWARD CROES (dfm)



Diabierna merdia, Presidente di SMAC, señora Shannon Henriquez compaña pa 2 representantenan di SMAC Joally Croes y Ghislaine Winterdaal, a haci bishita cerca Minister Otmar Oduber pa gradici e Minister pa su apoyo incondicional desde cu SMAC a ser funda.

E miembronan di e organisacion di Carnaval di Aruba ta desde inicio trahando pa Aruba su Carnaval den e fundacion y e aña aki lo sali di SMAC pa duna oportunidad na otro miembronan drenta pa reforsa SMAC. Pa e motibo aki, e miembronan aki di SMAC, prome cu nan retira, a haci entrega di un reconocimiento na Minister Otmar Oduber. Minister Oduber na su turno a gradici nan pa tur e trabounan duro cu nan ta haciendo enfatisando cu

apesar cu hopi no lo gradici nan pa nan dedicacion, hopi si ta gradecido na e esfuersonan pa engrandec Aruba su Carnaval.

Alaves e miembronan a pidi Minister di Cultura Xiomara Ruiz Maduro y Mininster di Infraestructura pa dedica un caya na Cumana na e Principe Hildward Croes. Hildward Croes (dfm), ta un talento musical Arubiano importante riba e tereno cultural especialmente pa Aruba su Carnaval. SMAC tin un respet pa nos musico local cu tawata tin hopi hit importante den e mundo musical na Aruba y internacional.

Pa e motibo aki, SMAC a haci peticion na e Minister di Infraestructura pa dedica un caya na e ciudadano talentoso den feliz memoria, señor Hildward Croes.

cuminsa: 1 Okt 2019

E Fiesta di Fin di aña

Tur Maina
Dialuna - Diabierna
4:30am - 6:30 am

Atravez di TOP FM 95.1

Tur Diasabra di 5:00 pm - 7:00 pm
Dielomingo di 11:00 am - 2:00 pm

SETAR

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Sunset Grille ofreciendo un 4-Course Food & Wine pairing

Menu excepcional pa solamente \$69

Palm beach. -- E elegante Sunset Grille na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un favorito di Aruba su comunidad culinario pa hopi tempo caba, kende ta stima y aprecia su platonan exquisito.

Guia pa Executive Chef Matt Boland, un chef entrena den metodo Frances, y Executive Sous-chef Katia Soujol naci na Francia, e cushina ta unda e team culinario ta practica creatividad y bon smaak regularmente.

Executive Sous-chef Katia, cu a join e team recientemente, ta determina pa tras pasa su conocimiento amplio na e proximo generacion di Culinarionan na e restaurant.

Pa e temporada di "Fall", Sunset Grille a desvela un Food & Wine pairing menu di 4-plato na e prijs excitante di \$69 pa persona. E platonan a ser selecta y armonisa perfectamente pa sigura un experiencia di sabor insupera.

E prome plato ta presenta scallops riba risotto cu shrimp na grill y un saus di blueberry, empareja cu

Kendall-Jackson "Vintner's Reserve" chardonnay.

E segundo plato ta presenta un corte unico di lamb chop cu glaze di tarragon riba un pure di chirivia, compana pa Kendall-Jackson "Vintner's Reserve" Merlot.

E plato principal ta consisti di un Churrasco cu su Chimichurri, zucchini y tomati riba grill, e ta wordo empareja cu Kendall-Jackson "Vintner's Reserve" Cabernet Sauvignon.

Dessert ta un sampler di sorpresanan di Chef perfectamente complementa cu Quady Electra Moscato. E chefnan na Sunset Grille ta duna atencion igual na e acompañantenan y desertnan. Hasta e pan ta excepcional, y e servicio ta netamente Rubiano, acogedor, amabel y atento cu un hopi zjeito.

Sunset Grille ta ofrece platonan y servicio di calidad, cu opcion di asiento paden y pafor den e terasa al fresco. Habri 7 dia pa siman, di 5:30pm pa 10:30pm.



Abona na  awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta
di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL
AWG 75,-**



**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO
Sopi di Dia Special
Pa Pedidos: 594 0635



Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diasabra

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

POWERLIFTING • BODYBUILDING

WARRIORHOUSE

GYM



Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

TA FURA

MATRAAS, MUEBLES,
STOEL DI AUTO
ORANGE MATRAAS FABRIEK
HOPI DESCUENTO

40% Y 50%,

MERCANCIA NOBO
TARABANA SOLO 5

593-4387 OF 588-7468

Curso di self defense



Porfin despues di hopi peticion pa cuminsa bek cu nos self defense por inscribi
bo mes y grupo na Never Doubt.

Diamars awor nos lo cuminsa cu inscripcion pa esaki. Bin y forma parti di
esaki cual ta algo hopi importante tanto pa bo mes y famia y henter nos team lo
dunabo e lesnan cu bo lo mester.

Nos ta forma un famia cu Never Doubt. Por e-mail nos tambe na arushin69@
hotmail.com. Nos tin nos instructor cla pa bo y compania y personal pa asina
forma parti di e les o curso nan aki.

Nos ta warda boso pa bin na e curso di self defense aki pa un y tur

Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta

di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412



Lotto Merdia
September 14

CATACHI
Sorteo # 2682
3927
1188
5566
BIG 4
Sorteo # 2682
5838
1OFF
Sorteo # 738
4777
ZODIAC
Sorteo # 2682
2023
Leo

LOTTO DIA September 15
01 06 07 23 26

Lotto Anochi
September 14

CATACHI
Sorteo # 6884
9562
9747
5323
BIG 4
Sorteo # 5928
6279
1OFF
Sorteo # 633
3996
ZODIAC
Sorteo # 4687
6535
Aquario

LOTTO 5 September 14
07 14 19 25 32 21 1

DIARIO

September 15

1. 8628
2. 9053
3. 8655

SUPER 4

5607

CURACAO

September 15

1. 0199
2. 2882
3. 8940

Flamingo

September 15

1. 7781
2. 5726
3. 0022

MEGA September 13
04 22 25 30 09

Lotto Merdia
September 15

CATACHI
Sorteo # 2683
5303
2030
9954
BIG 4
Sorteo # 2683
7117
1OFF
Sorteo # 739
9073
ZODIAC
Sorteo # 2683
6377
Virgo

Sto. Domingo

September 15

1. 2568
2. 7683
3. 8462

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

AF 150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Spaña ta vence Argentina den e final y ta consagra como campeon di mundo di basketball



E seleccion Spaño di basketball a conquista diadomingo e di dos titulo mundial di su historia, ora el a supera Argentina den e final, den un partido cu el a domina di comienso te fin den cuadro di e Copa di Mundo disputa na China. E Spañonan lidera den e competencia pa Ricky Rubio y Marc Gasol, cu den e semifinal a laga Australia na caminda, a impone nan experiencia den e wega decisivo pa controla e ekipo revelacion y obtene un bentaha rapido inicial.

"Nos a traha hopi duro. Nos a sacrifica hopi, tur a duna hopi na otro y nos a duna un les den bida. E ta un ekipo di leyenda," Rubio a bisa na television Spaño. E supremacia di Spaña a keda manteni a lo largo di henter e encuentro, cu parcialnan di 23-14, 20-17, 23-16 y 29-28 cu a permiti nan ripiti e titulo mundial haya na 2006.

"E tipo di torneonan aki ta hopi exigente y riba dje competi cu un gran seleccion manera Argentina, tabata grandi.

Nos a sa di sufrir y disfruta riba e cancha. Por a mira un di e miho seleccionnan. Mi ta hopi orguyoso di e ekipo," Rudy Fernandez a destaca di su parti na television Spaño.

Apesar di e derota, Argentina a completa un labor destaca den e Mundial, den cual el a laga na caminda potencianan manera Serbia y Francia pa alcanza sorpresivamente e final y obtene e clasificacion pa e proximo Weganan Olimpico.

"Pabien Spaña! Enorme partido y merecido campeon di mundo. Hopi orguyoso di e ekipo Argentino. Gran medaya di plata! Espectacular torneo," Manu Ginobili a bisa, kende tabata presente den e stadion, riba su cuenta di Twitter.

E maximo anotador di e partido tabata e Argentino Gabriel Deck, cu 24 punto mientras cu den e conhuntito Spaño a destaca Gasol cu 14 punto, 7 rebote y 7 asistencia y Rubio cu 20 punto, 7 rebote y 3 asistencia.

"Nos no a perde e medaya di oro, nos a gana esun di placa. Ta motibo di orguyo loke nos a logra," e entrenador Sergio Hernandez a indica na canal TyC Sports.

E veterano ala-pivot Luis Scola, unico integrante di e ekipo Argentino actual cu a gana e medaya di plata den e Mundial di 2002 y esun di oro den e Weganan Olimpico di 2004, a yega na 41 partido den copanan di mundo di basketball y a iguala e marca di e Brasileño Bira.

"E tabata un Mundial espectacular. Den nos cabezas pa yega e final ta un obhetivo, pero den e cabezas di ningun hende mas lo ta un obhetivo," Scola a señala, kende a wordo eligi como parti di e kintento ideal di e certamen.

Argentina, cu solamente a obtene e campeonato di mundo den e competencia disputa den su pais na 1950, a ripiti e subcampeonato obteni na 2002 na Grecia.

Misa Birgen di Fatima ta presenta "Un Anochi di Historia y Musica"

Den cuadro di e celebracion di nan di 60 aniversario, Misa Birgen di Fatima, ta presenta "Un Anochi di Historia y Musica".

Despues di a organiza, pa e parokianonan y e pueblo di Aruba en general, un Santo Sacrificio di Misa cu ceremonia di bela, "Fatima e Concierto", "Feria Fatima 60" y e Caminata den Naturalesa "Scucha e Eco di mi Canto". Misa Birgen di Fatima ta organisa e ultimo actividad relaciona cu nan di 60 aniversario cual ta "Un Anochi di Historia y Musica".

Durante di e anochi aki lo duna un presentacion di e historia di Misa Birgen di Fatima y lo tin presentacion di cantantenan di Dakota acompaña pa J Formation. E cantantenan cu lo presenta e anochi aki ta: Ito Dania, Pastoor Jairo Maduro, Max Hassel, Eric Lake, Juancho Ignacio, Papito Rafael, Eric Rafael, Edjean Semeleer,

Magaly Sneek y Alfonso Jimenez.

E "Anochi di Historia y Musica" lo tuma luga diabierna dia 20 di september 2019 na Centro di Bario Dakota y lo cuminsa pa 8'or di anochi. Porta lo habri pa 7'or di anochi.

Pastoor Jozef Pelc y e comision organizado ta invita parokianonan di Misa Birgen di Fatima y e pueblo di Aruba en general pa bin presencia "Un Anochi di Historia y Musica" y celebra e di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima. Contribucion pa e concierto ta AWG 10,00 y carchi ta obtenibel na Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima y tambe serca miembronan di e comision.

Bin conoce historia di Misa Birgen di Fatima y disfruta di cantantenan renombra di Dakota!

CUMPLI CU E 10 MANDAMENTONAN DI DIOS TATA PA BO TA SALBA

Di prome Ley: Adora y stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser, di henter bo sentir y mas cu tur cos den mundo.

Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos sernan stima y e Ley aki ta prohibi nos di kere y participa den cosnan di supersticionnan, den amuletonan di wowo di bonchi etc, den furu na curpa y den cas, na esnan cu ta hasi pactonan satanico, den masoneria, na esnan cu ta adora diosnan pagano, esnan den organisacionnan satanico, esnan cu ta haci pactonan satanico, den horoscoponan, den medium, den yoga, den new age, den bruheria y den bruheria, den santeria, den curanderonan, den montamentonan, den quija board, weganan satanico den celular, no pone ningun sorto di tatuahenan ariba bo curpa, no pone microchip na curpa y no pone marcanan satanico 666 riba curpa, no participa na e actividadnan di halloween etc. etc.

E mesun Mandamento aki ta bisa tambe: Stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima tur hende y nos mester pordona nos enemigonan y no tene otro na curason pa motibo di rabia, odio y envidia, no discrimina otro, no jena otro cu rabia, no papia malo di otro, no bulling, no desprecia otro pero duna otro balor y aprecio. Nos mester stima y pordona pa asina Dios tambe por pordona tur nos pikanan y nos ofensanan.

Di dos Ley: No usa Number di Dios sin mester. Akinan no usa e number di Dios sin mester den bida di pika, den palabranan malo y den dichonan bulgar sin respet. Den number di Dios nos ta resa, predika, spierta, avisa, conseha y evangelisa.

Di tres Ley: Santifica dia di Senjor. Ariba diadomingo nos ta santifica dia di Senjor door di bai Misa pa nos honra Dios Su dia, pa nos scucha Dios Su Palabranan den e Evangelio y pa nos por ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo Hesus den e Santa Eucaristia. Nos mester ta limpi di curason sin ningun pikanan grandi y mortal pa nos por ricibi E Santa Hostia. Esnan cu ta biba den pikanan grandi nan no por bai ricibi, nan mester stop di biba den pika y bai confesa nan pikanan na un pastoor, prome cu nan bai ricibi. Esnan cu ta ricibi conscientemente den nan pikanan grandi, nan ta come condenacion pa nan mes. Dia di Senjor ta un dia di famia na unda cu tata y mama tin tempo pa nan yiunan. Esnan cu ta salta Misa ariba Diadomingo nan ta comete un pika grandi.

Di cuatro Ley: Honra bo tata y bo mama. Den e Ley di Dios aki nos mester cuida tata y mama na cas, te dia cu Dios jama nan y Dios kier pa e mayornan ta felis y wordo cuida na cas hunto cu nan ser stimanan. Tambe nos mester obedece nos tata y mama pa nos por hanja e felicidad den nos mesun famia. Obedece tata y mama den consehonan y spiertamentonan tocante bida matrimonial, pasobra ta Dios mes ta avisa y ta spierta nos pa medio di tata y mama pa nos mesun felicidad. Pasobra tin yiunan ta enamora cu personan robez y cu ta bini di famianan kibra y no Catolico y e matrimonio lo kibra despues. Nunca no bisa, cu tata y mama no tin nada di bisa, pasobra esaki ta un Ley di Dios Tata e ta. Nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan. Tambe yiunan mester wordo disciplina na chikito, pa na grandi nan ta obedece y pa nan tin respet.

Di cinco Ley: No mata. Akinan nos mester respeta e bida cu Dios ta duna nos aki na mundo, pesey no comete crimen, no comete suicidio, tambe no comete abortus y ni euthanasia cu ta un crimen grandi y condenabel pa Dios. Tambe adicto na droga y na alcohol ta un pika grandi den bista di Dios, pasobra bo ta mata bo mes sentimentalmente y emocionalmente pa nan deber Cristian y Spiritual pa Dios. No usa ningun anticonceptivonan, no usa condon, na hende hombernan cu ta masturba bentando nan sperma afo, no usa pildo y no opera pa no sali na estado, pasobra bo ta stop e procreacion humano di Dios Tata y esey ta condenabel pa Dios Tata. Pesey hende muhernan casa tin nan dianan di ciclus pa plania famia y pa nan haci nan relacion sexual cu nan casa. Tambe no Clone pa sali na estado, pasobra esey no ta bini di Dios Tata y e yiu lo nace sin alma.

Di seis Ley: Lo bo no comete e pika di adulterio. Akinan nos mester respeta e bida matrimonial cu Dios a uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa medio di un Pastoor y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni de e sacramento, hende no ta permiti di separa nunca. Ora un pareha a divorcia, e no mag di bai biba cu ningun otro persona, pa e no ser condena den e pika di adulterio cu un persona cu no ta su esposo y cu un persona cu no ta su senjora, pero nan mester laga e caminda habri pa duna bon ehempel na nan yiunan y pa un dia Dios uni nan atrobe manera cu mester ta. Tambe un persona soltero, no mag di bai biba companja y ni casa pa raad cu un persona divorcia, pa e no ser condena

den e pika di complice di adulterio y kibrado di matrimonio, pasobra e caminda di e persona divorcia mester keda habri, pasobra e persona ta keda casa pa Dios te na morto.

Di siete Ley: No horta. Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester den bida. Tambe na tur esnan cu a horta y a fia y no a wordo duna bek, anto tur nan debenan aki na ora di nan morto, lo wordo paga den e candela di purgatorio. Pasobra ningun hende cu debe no por drecha den e Gloria di Dios Tata, te ora cu e debenan di pika ta paga.

Di ocho Ley: No lanta falso testimonio ariba bo prohimo. Akinan ta prohibi di ganja ariba otro y di haci redonan falso, esnan cu ta priminti y no ta cumpli, tambe rabiamiento, odio, envidia y ta instiga hende cu rabia ariba otro y tambe no ta duna balor na otro.

Di nueve Ley: Lo bo no comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto. Akinan e pika di curpa, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios Tata y esaki ta esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta

casa pa Raad so y na esnan cu ta haci relacion sexual den libertinahe, den prostitutan, den abuso sexual, tatanan y mamanan soltero lantando famia sin casa pa Dios. Pesei Cristo Hesus a institui den misa e sacramento di matrimonio pa e pareha por hasi nan relacion sexual pa lanta famia. E pikanan di deshonesto, ta esnan cu ta deshonra nan curpa cu otro den inmoralidad cu ta e homosexualnan, e lesbiananan, e trans-sexualnan, e bi-sexualnan, e hetero-sexualnan, e pedofielnan, na esnan cu ta hasi oral sex y anal sex. Na esnan cu ta mira pornografia y na e hende muhernan cu ta bisti den inmoralidad muera nan curpa casi sunu.

Di diez Ley: No codicia cos di otro hende. No codicia loke cu no ta di bo, no codicia su propiedad, no codicia su muhe of su homber, no codicia su plaka, no existi su plaka, no sea jaloers cu otro pasobra bo no ta felis, no forsa y no existi un persona pa duna bo plaka, no haci loke ta di mas, no gaba bo mes y bisa loke cu bo ta haci pa otro, pasobra loke cu bo man drechi haci, no laga bo man robes sa.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Papa Dios tabata tin mester di un bon carpinte y metsla ta pesey E la busca nos ser stima

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Roland Heronimo Werleman

Mihor conoci como: "Mo Roly"

*30-09-1948 †11-09-2019

Na nomber di su mayornan: †Maria y Antonio Werleman

Sobrino(a)nan stima y mescos cu yiu: Eugene Dubero y famia

Sharlene, Geneson, Yeimi

Rumannan: Marina y Jerry Franken y famia
 †Juan Werleman y Danny y famia
 †Meta y †Amabel Henriquez y famia
 Sita y Chemmy Dubero y famia
 Mena y †Coby Rasmijn y famia
 Dina y tom Croes y famia
 Sylvester "Buchi" Werleman y Nevía y famia
 Hellen y Roland Angela y famia
 Frank Werleman
 Rustico "Tico" Werleman y famia
 Enrika y Jose de Cuba y famia
 Ricardo "Cadochi" Werleman y Erika y famia
 Diana y †Calvin Subaran y famia

Omo: Lucas Geerman y famia
 Sra. Vda Jacenhta Geerman y famia

Madrina: Tanta Luisa Werleman y famia

Sobrino y sobrina, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo(a)nan banda di Tata y banda di Mama na Hulanda

Tur su bon amigo(a)nan y conocirnan, su bon bisiñanan di Jucuri y Santa Cruz, amigo(a)nan di Hua Feng Supermarket

Amiga di cas: Maryluz Muñoz na Colombia

Tur su ex miembronan di Trappers Club

Acto di entierro lo tuma lugar Diamars 17 di September 2019 na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa den misa di 2:00 pa 4:00 di atardi cu oportunidad pa condoleer, sigi cu un response. Despues lo sali pa Santana Sta. Maria.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

ASAMBLEA 27 DI SEPTEMBER



NOS TUR TA TEMPEL DI SEÑOR

Plan Diosesano 2018-2021 ta:

Un invitacion pa un encuentro personal y renoba cu Cristo Hesus. Cu otro palabra "Nos tur ta yama pa uni den e Plan Diosesano pa logra un transformacion misionero y pa bira portado di Hesu-Cristo y Su Evangelio".

DIABIERNA 27 di september, di 8:00 P.M. te cu 10:00 P.M den Hofi di Mama Maria, en conexion cu 100 añ di Consagracion di nos Misa y como parti di Plan Diosesano; Pastoor Stanislaw hunto cu comision encarga TA invita henter e Pueblo di Aruba y specialmente nos Parokianonan pa: Bin presencia "

ASAMBLEA 2019"

Desde 3 di augustus, tur mainta gruponan di diferente areanan di prioridad a reuni pa hunto yega na diferente metanan di nos Plan Diosesano. Durante ASAMBLEA, nos lo duna rumannan di conoci tur accionnan cu nos lo bai tuma pa yega na e metanan desea di Plan Diosesano (2018-2021).

E shete areanan di Prioridad di Plan Diosesano ta: 1. Union y Comunión 2. Evangelisacion y Mision 3. Planificacion y Structura 4. Educacion y enseñansa cu atencion special pa directivanan di scolnan Catolico y Catecismo 5. Educacion permanente y structural na adultonan. Rumannan reserva e dia aki pa nos tur por pasa un anochi ameno y tambe pa hunto nos traha RIBA futuro di nos Iglesia. Nos lo tin un cushina na unda lo bende diferente sandwich y coi bebe. Nos lo clausura e anochi aki; na unda grupo di hoben lo PRESENTA e bida di San Francisco.

RUMANNAN RESERVA E ANOCHI AKI PA HUNTO NOS TRAHA RIBA METANAN DESEA

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 585-9500



ORACION DI DIA

Un feliz siman bendiciona rumannan y cu Dios colma cada di nos cu Su gracia na abundancia

Pasobra ora nos a predica e Bon Noticia na boso, nos no a hacie djis cu palabra so, pero cu poder di Spirito Santo, basa riba un conviccion firme. 1 Tes. 1,5

Rumannan ora nos ta anuncia e Bon Noticia na otro-nan, nos tin cu resa pidi Spirito Santo duna nos e autoridad pa papia e palabranan cu poder di Spirito Santo cu por toca curasonnan duro di esnan cu E lo pone den nos caminda pa haci nos liber di tur cos cu ta forma un obstaculo den nos caminda. Spirito Santo ta nos guiado y Esun cu ta ilumina nos mente pa trece e luz meymey di tanto scuridad. Laga nos tin un fe firme y profundo cu apesar di tur dificultad cu nos por encontra den nos caminda, pero cu e forza di Spirito Santo E ta sigui actua den nos bida y sigui transforma nos pa nos por tin e amor y e misericordia di Dios den nos. Pa semper nos por ta un porta habri pa Spirito Santo por obra den nos y pa medio di nos.

Oracion: Tata bondadoso danki pa duna nos Bo Spirito Santo cu ta Esun cu ta yuda nos y guia nos riba Bo caminda. Duna nos e gracia pa semper nos curason por ta habri pa Bo Spirito Santo por obra y pa nos por comprende kico Bo kier pa nos haci y manda nos hacie. Amen.

BON DIA YEN DI ALEGRIAAA!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ohala nos por a informa nos lectornan di nos relato semanal den nos prestigioso corantnan local cu nos a hanja atencion di DOW pa cu nos peticion pa un of mas sleeping police den nos caya di Dadelstraat den curason di nos dushi bario di Dakota tur dia, pero esaki lamentablemente no ta e caso. Tin personanan cu nos a topa den fin di siman cu a bisa nos pa sigui skirbi di dje den corant te ora nan fada cu nos y complace nos, pero mi no ta kere cu nos lo gusta hasi esey. Nos no kier pa nos hendenan di DOW y of gobierno muestra bobo cu nan no sa lesa corant pa sa kiko ta pasando den pueblo. Nos a comprende di locual nos por a lesa den corant cu ta hopi ta e maestro y maestranan di scol cu ta disgusta cu ministro Rudy Lampe. Trabao como maestro of maestra di scol awendia no ta nada facil. Ohala nan jega na un bon acuerdo y of solucion positivo pronto.

Ban spera cu nos positivismo por sigui resalta den nos palabranan humilde di nos bon curason awe tambe. Cu dolor na nos curason, nos a core keiro den fin di siman, ora nos ta wak cu tog ta sigui traha mas hotel of mas condominio, mientras cu no tin corriente fijo tur dia, cada bes tin storing den un of otro boiler ofzo, cu ta cau-

sa black out of brouw out, con cu bo kier jame.

Shonnan concerni : "Nos isla no ta crese mas." "Don't you get it? Nos poblacion ta sigui crese, cu of sin cu nos tur ta desea, ora famianan sigui crese of hendenan di afor sigi subi nos pida baranca pa busca un mihor bida. " Boso kier pa e turistanan sigui bin un dushi isla cu cosnan natural y original of boso kier pa turistanan stop di bin pasobra e prijsnan ta sigui subi y subi? Sorry pe palabranan siguiente di Lady Ruth como Poeta, pero, ki makakeria esaki ta awor di pone "sugar tax"? Ta un joke esaki ta mi ta spera! Ay ay ay unda nos dushi isla ta bay? Unda nos dushi isla ta bay!!!! Ta net e companianan grandi cu ta duna hopi famia trabao pa pone cuminda riba mesa tin cu wordo trata bon cu respet y consideracion y no menasa nan di esaki of esaya. Ki berguensa cu nos gobierno of ta un of mas personanan den e gobierno kier stroba e compania di Echotek di pasa piki sushi na casnan di hende, escogi democraticamente pa nan hasi e bon trabao aki? Ki ta e miedo of orguyo den esaki di esun of esnan cu ta kere cu nan ta yuda nos economia asina, dor di kier limita otronan di traha na bienestar di henter un comunidad, dor di suavisar e trabao duro di serlimar un crenchi tam-



be? Pakiko gobierno kier monopolio den tur cos, acaso nos ta copiando di nos bisinjanan di pazuid? Tristo! A tarda no sa cuanto tempo prome cu por a bin cu un otro compania di telefon celular, pero ela bin y ta funciona bon tog, of no? Gobierno mester stop di kere cu ta nan so ta sabi den tur cos. Laga pueblo hala rosea trankil. Pakiko gobierno kier bruha tera hasiendo cosnan cu pueblo no kier? Ay ay ay, unda nos dushi Aruba ta bay???? Prijs di pan a subi, prijs di corant a subi y nos no por corda tur otro cos, pero no por sigui asina shonnan no por!!! Ami tampoco lo scucha e programa cu discurso nacional di ex prome ministro Mike Eman, pasobra nan tambe a faya. E ta un shon di hende cu atencion social pa tur, pero, e la laga su partido y of gobierno hasi y deshasi tambe. Nan a hasi hopi bon cos, pero nan tambe a faya. Ta tur gobierno ta mescos den bista di hopi, tendiendo con nan ta papia aki aya den pueblo. Mi ta spera cu nos prome ministro sra. Wever-Croes lo sa den su sabiduria di guia nos pais, sa di yuda y no destrui.



Hopi di nos tawata asina contento cu un hende muher fuerte na cabes, please no laga otro of otronan den otro partidonan bruha bo cabes cu nan cosnan cu ainda no ta clakinan pa accepta y cu ta muestra robes. Mi ta sigur cu tur ta traha cu nan bon

intencion, pero pueblo ta fada y cansa di hopi cos. Nos mes ta disgusta cu ainda nos ta wardando riba un sleeping police kens! Danki lieve mensen pa lesa nos relato di awe tambe cu atencion. Nos tambe ta disgusta! Hende

Abona na **SOLO Di Pueblo** awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!